

Amtsblatt

des Ministeriums für Bildung, Jugend und Sport

**LAND
BRANDENBURG**



33. Jahrgang

Potsdam, den 6. August 2024

Nummer 21

Inhaltsverzeichnis

I. Amtlicher Teil

Bildung

Seite

Rundschreiben 9/24 vom 26. Juli 2024

Schulen für gemeinsames Lernen 294

Rundschreiben 10/24 vom 1. August 2024

Rundschreiben über den Nachweis der Sprachkenntnisse in Deutsch für fremdsprachige Schülerinnen
und Schüler in weiterführenden allgemein bildenden bzw. beruflichen Schulen für den Schulabschluss der
Fachoberschulreife (FOR) bzw. für den nachträglichen Erwerb der Fachoberschulreife (FOR)
im Zweiten Bildungsweg 338

I. Amtlicher Teil

Bildung

Rundschreiben 9/24

vom 26. Juli 2024
Gz.: 32-520-66

Schulen für gemeinsames Lernen

1 Geltungsbereich

Dieses Rundschreiben gilt für alle Schulen, die vom staatlichen Schulamt als „Schule für gemeinsames Lernen“ genehmigt wurden sowie für das entsprechende Antrags- und Auswahlverfahren.

Für die „Schulen für gemeinsames Lernen“ finden die für die jeweilige Schulform geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften Anwendung. Verwaltungsvorschriften und Rundschreiben gelten insoweit, als nachfolgend keine abweichenden Bestimmungen getroffen werden.

2 Konzeption und Unterrichtsorganisation

2.1 Konzeption der Schule für gemeinsames Lernen

Im Rahmen der Schulprogrammarbeit auf der Grundlage eines gemeinsam entwickelten Leitbildes stimmen die Schulleitung, Lehrkräfte, Schülerinnen und Schüler, Eltern, Kooperationspartner sowie Schulträger eine Konzeption der Schule für gemeinsames Lernen ab. Diese enthält pädagogische Grundsätze, schulinterne Entwicklungsziele und Arbeitsschwerpunkte. Schulen für gemeinsames Lernen schreiben ihre Schulprogramme unter Beachtung bildungspolitischer Schwerpunktsetzungen fort und erarbeiten ergänzend eine Konzeption für ihren schulinternen Entwicklungsprozess als Schule für gemeinsames Lernen.

Die Konzeption umfasst vor allem die Maßnahmen zur individuellen Förderung (bisher: Förderkonzept) und enthält Festlegungen in folgenden drei Bereichen:

- a. Inklusive Kulturen schaffen
 - Die Schule schafft einen konzeptionellen Rahmen, in dem die Anerkennung und ein fördernder Umgang mit Heterogenität alltägliche Selbstverständlichkeit werden.
 - Die gezielte Wahrnehmung des jeweiligen individuellen Unterstützungsbedarfs jeder Schülerin und jedes Schülers und deren optimale Förderung sind Handlungsmaxime der Schule.
- b. Inklusive Strukturen etablieren
 - Die wirksame Einbeziehung aller Beteiligten in die Gestaltung und Entwicklung von Unterricht und Schule ist Kennzeichen der Entscheidungsprozesse.

- An fachlichen Qualitätskriterien orientierte Kooperation zwischen den verschiedenen Professionen in der Schule ist regelmäßige Praxis. Dafür stehen Kooperationszeiten und -räume zur Verfügung.
- Regelmäßige verbindliche Kooperation mit externen Partnern ist Grundlage hoher Reaktionsfähigkeit und Flexibilität in der Zusammenarbeit.
- Die Weiterentwicklung der fachlichen Qualität der Tätigkeit aller in der Schule tätigen Akteure erfolgt planmäßig.
- Die Pool-Ausstattung für sonderpädagogische und sonstige individuelle Förderung wird entsprechend einem dafür erarbeiteten Konzept verwendet.
- Es sind Grundsätze für den Einsatz der Lehrkräfte mit sonderpädagogischer Qualifikation festgelegt.

c. Inklusive Praktiken entwickeln

- Die Schule nimmt grundsätzlich alle Schülerinnen und Schüler aus dem Schulbezirk/Schuleinzugsbereich der Schule auf (unabhängig von vermutetem oder festgestelltem besonderen Förderbedarf).
- Die Schule beantragt in der Regel am Beginn der Schullaufbahn nicht die Durchführung von sonderpädagogischen Feststellungsverfahren in den Förderschwerpunkten „Lernen“, „emotionale und soziale Entwicklung“ und „Sprache“ (LES).
- Die Schule hat ein didaktisch-methodisches Unterrichtskonzept, insbesondere zur Lernstandsfeststellung und lernprozessbegleitender Diagnostik und Förderung, förderdiagnostischer Lernbeobachtung und Dokumentation sowie dem Einsatz individueller Lernpläne.

Die Maßnahmen zur Erreichung der schuleigenen Ziele werden auf der Grundlage eines Arbeitsplans umgesetzt.

2.2 Koordinierung

- 2.2.1 Die Schulleiterin oder der Schulleiter benennt eine Lehrkraft als Koordinatorin oder Koordinator für gemeinsames Lernen (GL-Koordinierung). Die GL-Koordinierung steuert im Auftrag der Schulleitung den schulinternen Entwicklungsprozess auf der Grundlage des Schulprogramms und der Konzeption für gemeinsames Lernen. Die schulischen Gremien sowie schulische Steuergruppen für gemeinsames Lernen oder zur Schulentwicklung werden in den Steuerungsprozess einbezogen.
- 2.2.2 Die GL-Koordinierung ist für die Zusammenarbeit mit den Beraterinnen und Beratern des Beratungs- und Unterstützungssystems für Schulen und Schulaufsicht (BUSS) mit dem Aufgabenschwerpunkt Inklusion zuständig und ist Ansprechpartner für die Sonderpädagogische Förder- und Beratungsstelle sowie in der Beratung von und mit Externen zum Themenbereich Inklusion / gemeinsames Lernen, soweit sich die Schulleitung dies nicht vorbehält.

2.3 Personelle Ausstattung der Schulen

2.3.1 Die Schulen erhalten eine zusätzliche pauschale Ausstattung als Pool für sonstige individuelle und sonderpädagogische Förderung (GL-Pool). Der GL-Pool umfasst einen Anteil in Lehrerwochenstunden (LWS) für Lehrkräfte und einen in Wochenstunden umzurechnenden Anteil für sonstiges pädagogisches Personal.

2.3.2 Primarstufen werden mit rechnerisch 3,5 LWS je sechs Prozent der gesamten Schülerzahl der Primarstufe zusätzlich ausgestattet.

2.3.3 Oberschulen werden mit rechnerisch 3,5 LWS je zwölf Prozent der gesamten Schülerzahl der Sekundarstufe I zusätzlich ausgestattet.

2.3.4 Gesamtschulen werden mit rechnerisch 3,5 LWS je sechs Prozent der gesamten Schülerzahl der Sekundarstufe I zusätzlich ausgestattet.

2.3.5 Oberstufenzentren (OSZ) werden mit rechnerisch 3,5 LWS je 2,5 Prozent der gewichteten Schülerzahl der folgenden Bildungsgänge zusätzlich ausgestattet:

- Berufsschule (gemäß § 1 Absatz 3 Nummer 1 und 2 Berufsschulverordnung; ohne die Schülerinnen und Schüler, die sich gemäß der Fachhochschulreifeverordnung im doppelqualifizierenden Bildungsgang befinden) und
- Berufsfachschule zum Erwerb beruflicher Grundbildung (gemäß § 1 Absatz 1 und 2 Berufsgrundbildungsverordnung).

Dabei werden je zwei Schülerinnen und Schüler an Teilzeitbildungsgängen wie ein Vollzeitschüler gezählt.

2.3.6 Das staatliche Schulamt kann im begründeten Einzelfall eine zusätzliche Ausstattung gewähren, insbesondere bei unvermeidbarer Überschreitung des oberen Wertes der Klassenfrequenz gemäß Nummer 2.5 oder spezifischen Problemlagen einzelner Schulen.

2.3.7 Der GL-Pool ist zu verwenden für:

- sonstige individuelle Förderung (einschließlich Förderung bei Teilleistungsstörungen);
- die sonderpädagogische Förderung von Schülerinnen und Schülern mit einem besonderen Unterstützungsbedarf in den sonderpädagogischen Förderschwerpunkten „Lernen“, „emotionale und soziale Entwicklung“ oder „Sprache“ (LES) im gemeinsamen Unterricht;
- die sonderpädagogische Förderung von Auszubildenden, die eine Ausbildung gemäß § 66 Berufsbildungsgesetz oder § 42 Buchstabe m Handwerksordnung an den OSZ absolvieren sowie Schülerinnen und Schüler am OSZ mit einem besonderen Unterstützungsbedarf;
- die zusätzliche sonderpädagogische Begleitung in der flexiblen Eingangsphase (FLEX) entsprechend Anlage 4 Nummer 1 der VV-Unterrichtsorganisation;
- die Unterstützung lernprozessbegleitender Diagnostik und Förderung;

- den Einsatz von sonstigem pädagogischen Personal (unter Berücksichtigung insbesondere von RS 15/17 und Mitteilung 52/17) und
- ggf. die Gewährung von Anrechnungsstunden für die GL-Koordination.

Das Ausstattungsvolumen aus dem GL-Pool kann im Einvernehmen mit der Schule teilweise in Stellen für sonstiges pädagogisches Personal umgewandelt oder kapitalisiert werden. Die durch Kapitalisierung freiwerdenden Mittel sind für unterrichtsnahe oder -ergänzende Aufgaben zu verwenden.

Über die Verwendung dieses GL-Pools im Rahmen der vorgenannten Zwecke entscheidet die Schulleiterin oder der Schulleiter unter Beachtung der Beschlüsse der Konferenz der Lehrkräfte. Es sind nach Möglichkeit sonderpädagogisch qualifizierte Lehrkräfte einzusetzen.

2.3.8 Abweichend von der VV-Unterrichtsorganisation erfolgt keine zusätzliche Ausstattung der Schule für sonderpädagogische Förderung in FLEX und keine schülerbezogene Ausstattung für sonderpädagogische Förderung in den Förderschwerpunkten LES.

2.3.9 Nummer 1 Absatz 3 der VV-Unterrichtsorganisation bleibt unberührt. Insbesondere kann der GL-Pool für Schulen mit strukturell besonders niedriger GU-Quote in den Förderschwerpunkten LES abweichend festgesetzt werden.

2.4 Sonstiges pädagogisches Personal

2.4.1 Für jede Schule für gemeinsames Lernen steht im Rahmen der unter Nummer 2.3 genannten Ausstattung eine Basisausstattung von ca. sechs Zeitstunden wöchentlicher Arbeitszeit sonstigen pädagogischen Personals zur Verfügung. Dieser Umfang erhöht sich für Grund- und Gesamtschulen auf den Wert von 0,05 Zeitstunden wöchentlicher Arbeitszeit sonstigen pädagogischen Personals je Schülerin oder Schüler, wenn dieser höher ist als die Basisausstattung. Für Oberschulen beträgt der Faktor 0,1 Zeitstunden je Schülerin oder Schüler. Für OSZ wird der Anteil in Abstimmung mit der Schule durch das staatliche Schulamt festgelegt; als Richtwert gilt 1/6 des GL-Pools.

2.4.2 Die staatlichen Schulämter ermitteln nach den Vorgaben des für Schule zuständigen Ministeriums im Rahmen des ihnen zugewiesenen VZE-Volumens und in Abstimmung mit der jeweiligen Schule eine deren spezifischen Belangen angemessene Ausstattung mit sonstigem pädagogischen Personal. Sie berücksichtigen die Möglichkeit des Vertragsschlusses mit qualifizierten Personen in anderweitigen Beschäftigungsverhältnissen, die bereits im schulischen Zusammenhang tätig sind.

2.5 Klassenbildung

Für neu einzurichtende Klassen in der Primarstufe und der Sekundarstufe I soll eine Klassenfrequenz von 25 Schülerinnen und Schülern nicht überschritten werden. Bestehende Klassen werden in der Regel nicht geteilt.

3 Schulische Diagnostik und Förderung, Leistungsbeurteilung

3.1 Verfahren zur Feststellung sonderpädagogischen Förderbedarfs LES

3.1.1 In den Förderschwerpunkten LES sollen Feststellungsverfahren gemäß § 3 der Sonderpädagogik-Verordnung am Beginn der Schullaufbahn in der Regel nicht von der Schule beantragt werden. Der Elternwunsch auf Durchführung eines Feststellungsverfahrens und ggf. Aufnahme in eine Förderschule gemäß § 30 Absatz 2 des Brandenburgischen Schulgesetzes und § 3 der Sonderpädagogik-Verordnung bleibt unberührt.

3.1.2 Ein Feststellungsverfahren ist für Schülerinnen und Schüler, bei denen eine formale Feststellung eines sonderpädagogischen Förderbedarfs in den Förderschwerpunkten „Lernen“ oder „emotionale und soziale Entwicklung“ bisher nicht erfolgte, spätestens zu Beginn der Jahrgangsstufe 6 durchzuführen, wenn

- vermutet wird, dass ein solcher Förderbedarf besteht und
- im Verfahren zur Aufnahme in die weiterführenden allgemeinbildenden Schulen Auswirkungen auf die Entscheidung über die besuchte Schule möglich sind.

Sofern für Schülerinnen oder Schüler die Feststellung eines sonderpädagogischen Förderbedarfs in den Förderschwerpunkten „Lernen“ oder „emotionale und soziale Entwicklung“ bereits erfolgt war, prüft das staatliche Schulamt zu Beginn der Jahrgangsstufe 6 gem. § 6 Abs. 2 SopV in Verbindung mit § 4 Absatz 4 Sekundarstufe-I-Verordnung erneut, ob die Beeinträchtigungen fortbestehen und weiterhin eine sonderpädagogische Förderung erforderlich ist. Das Feststellungsverfahren ist so frühzeitig durchzuführen, dass es rechtzeitig für die Berücksichtigung im Verfahren zur Aufnahme in die weiterführenden allgemeinbildenden Schulen abgeschlossen ist.

3.2 Feststellung der Lernausgangslage

3.2.1 Die festgestellte Lernausgangslage ist Grundlage für die Förderung der Schülerinnen und Schüler.

3.2.2 In der Primarstufe erfolgt die individuelle Lernstandsanalyse in den Jahrgangsstufen 1, 3 und 5 gemäß § 5 Grundschulverordnung.

3.2.3 In den ersten acht Wochen des Schuljahres wird in der Jahrgangsstufe 7 die Lernausgangslage (LAL) in den Fächern Deutsch, Mathematik, Englisch und einer Naturwissenschaft festgestellt.

3.2.4 In den OSZ wird die Lernausgangslage der Schülerinnen und Schüler gemäß den Festlegungen zur Bestimmung der Lernausgangslage im schulischen Konzept festgestellt.

3.3 Leistungsbewertung und Zeugnisse

3.3.1 Die Leistungsbewertung erfolgt auf der Grundlage von § 57 des Brandenburgischen Schulgesetzes, der jeweiligen Bildungsgangverordnung und den VV-Leistungsbewertung. Zu Beginn des Beurteilungszeitraums sind im Rahmen einer Elternversammlung, spätestens ab der Jahrgangsstufe 4 auch gegenüber den Schülerinnen und

Schülern, die Kriterien der Leistungsbeobachtung und -bewertung zu erläutern. Daneben sind prozessbegleitende und zeitnahe Rückmeldungen an die Schülerinnen und Schüler sowie die Eltern zur individuellen Lernentwicklung zu berücksichtigen.

3.3.2 Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 1 und 2 erhalten gemäß § 57 Absatz 1 Satz 2 des Brandenburgischen Schulgesetzes schriftliche Informationen zur Lernentwicklung. In den Jahrgangsstufen 1 und 2 können schriftliche Informationen zur Lernentwicklung entweder in der bisherigen Form gemäß Anlage 01-01 der VV-Zeugnisse oder als kompetenzorientiertes Zeugnis (Anlage 1a oder Anlage 1b) erstellt werden. Die Elternversammlung und die Klassenkonferenz entscheiden durch Beschluss, in welcher Form die Zeugnisse erteilt werden. Werden bezüglich der Form in der Elternversammlung und in der Klassenkonferenz unterschiedliche Entscheidungen getroffen, werden die schriftlichen Informationen zur Lernentwicklung in der bisherigen Form gemäß Anlage 01-01 der VV-Zeugnisse erteilt.

3.3.3 In den Jahrgangsstufen 3 und 4 können gemäß § 57 Absatz 1 Satz 3 des Brandenburgischen Schulgesetzes durch Beschluss der Klassenkonferenz und der Elternversammlung schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten. In diesem Fall ist zugleich darüber zu entscheiden, ob die schriftlichen Informationen zur Lernentwicklung gemäß Anlage 01-01 der VV-Zeugnisse oder als kompetenzorientiertes Zeugnis (Anlage 2a oder Anlage 2b) erstellt werden. Werden bezüglich der Form in der Elternversammlung und in der Klassenkonferenz unterschiedliche Entscheidungen getroffen, werden die schriftlichen Informationen zur Lernentwicklung in der bisherigen Form gemäß Anlage 01-01 der VV-Zeugnisse erteilt.

3.3.4 Auf dem kompetenzorientierten Zeugnis sind die Kompetenzbereiche für jedes Fach dargestellt, welche auf der Basis einer vierstufigen Skala zu bewerten sind. Die Bewertung erfolgt in den Ausprägungsstufen „in besonderem Maße ausgeprägt“, „gut ausgeprägt“, „ausgeprägt“ und „in Ansätzen ausgeprägt“. Kursiv dargestellte Angaben sind in Normalschrift nur zu verwenden, sofern sie benötigt werden. Soweit dieses Rundschreiben keine speziellere Bestimmung enthält, gelten die allgemeinen Bestimmungen der VV-Zeugnisse.

3.3.5 Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 7 bis 10 für die ein sonderpädagogischer Förderbedarf im Förderschwerpunkt „Lernen“ förmlich festgestellt wurde, werden entsprechend ihren individuellen Lernvoraussetzungen auf dem Niveau des Förderschwerpunktes Lernen unterrichtet und bewertet. Auf den Zeugnissen dieser Schülerinnen und Schüler wird dies vermerkt.

4 Bewerbung und Teilnahme von Schulen

4.1 Zulassung

4.1.1 Zur Bewerbung zugelassen sind alle Grundschulen, Oberschulen, Gesamtschulen und Oberstufenzentren, soweit sie vollständige Unterlagen fristgemäß beim zuständigen staatlichen Schulamt einreichen.

4.1.2 Die Bewerbung und das Auswahlverfahren für Schulzentren, die bereits am Pilotprojekt Inklusive Grundschule

(PInG) teilgenommen haben, beziehen sich nur auf die Sekundarstufe I. Schulzentren, die nicht an PInG teilgenommen haben, bewerben sich als ganze Schule wie eine Schule der Sekundarstufe-I. Werden für die Schulstufen Teilnahmequoten festgelegt, werden Schulzentren bei erfolgter Auswahl mit beiden Schulstufen auf die jeweilige Quote (s. u.: Nummer 5.3) angerechnet.

4.2 Bewerbung

Schulen reichen für die Bewerbung ihre Konzeption für eine „Schule für gemeinsames Lernen“ gemäß Nummer 2.1 ein. Schulen mit einem genehmigten ganztägigen Angebot fügen der Bewerbung ihr Ganztagskonzept bei.

4.3 Beteiligungen

4.3.1 Die Schulkonferenz beschließt entsprechend § 91 Absatz 2 des Brandenburgischen Schulgesetzes mit der Mehrheit der von der Konferenz der Lehrkräfte entsandten Mitglieder über die Bewerbung als Schule für gemeinsames Lernen.

4.3.2 Soweit das schulische Konzept für eine Schule für gemeinsames Lernen Aufgaben von kooperierenden Kinderbetreuungseinrichtungen oder anderen Kooperationspartnern der Schule berührt, ist das Konzept mit diesen abzustimmen.

4.3.3 Die Schule hat mit dem Schulträger zum Beschluss der Schulkonferenz Einvernehmen herzustellen. Dazu gibt der Schulträger eine Stellungnahme ab, in der er erklärt, ob er dem Beschluss zustimmt. Der Schulträger kann sich durch das für Schule zuständige Ministerium beraten lassen. Die Stellungnahme des Schulträgers umfasst eine begründete Aussage

- zur schulentwicklungsplanerischen Prognose des Schulstandortes; d. h. die Stellungnahme beinhaltet sowohl eine Aussage bezüglich der aktuellen, genehmigten Schulentwicklungsplanung als auch eine Aktualisierung dieser Aussage aufgrund aktueller Daten,
- zum Raumkonzept der Schule sowie
- ggf. zur Bereitstellung von zusätzlichem Personal an der Schule (v. a. sozialpädagogische oder pflegerische Qualifikation).

5 Auswahl von Schulen

5.1 Auswahlkriterien

5.1.1 Im Rahmen der zur Verfügung stehenden Ressourcen werden Schulen mit vollständig vorliegenden Antragsunterlagen ausgewählt nach

- der Qualität der eingereichten Konzepte und
- unter Berücksichtigung des Ziels gleichmäßiger Verteilung teilnehmender Schulen.

5.1.2 Soweit Schulen der Sekundarstufe I sowohl nach der Konzeptqualität als auch in ihrer Bedeutung für eine in der Fläche gleichmäßige Verteilung der Standorte gleich geeignet sind, wird nach der bisherigen GU-Quote in den Förderschwerpunkten LES entschieden (Vorrang bei

höherer GU-Quote). Zusammengefasste Schulen (Schulzentren) werden dabei vorrangig berücksichtigt.

5.2 Auswahlverfahren

5.2.1 Die Bewerbung der Schule muss spätestens am 30. November vor Beginn des Schuljahres, zu dem die Genehmigung als Schule für gemeinsames Lernen beantragt wird, beim staatlichen Schulamt vollständig vorliegen. Sie kann per E-Mail eingereicht werden, wenn die Unterzeichnung durch die vertretungsberechtigten Personen erkennbar ist. In besonders begründeten Einzelfällen kann das staatliche Schulamt eine Nachfrist oder das Nachreichen einzelner Unterlagen zulassen.

5.2.2 Die staatlichen Schulämter bewerten die bei ihnen eingegangenen Anträge von Schulen anhand des Prüfbogens (Anlage 3). Die staatlichen Schulämter übermitteln dem MBS

- a) den abgezeichneten Prüfbogen für jede Schule und
- b) eine zusammenfassende Liste, in der je eine Rangreihenfolge der Schulen jeweils für die
 - aa) Grundschulen,
 - bb) Ober- und Gesamtschulen einschließlich der Schulzentren und
 - cc) OSZ

genannt wird.

5.2.3 Die staatlichen Schulämter übermitteln ihre Entscheidungsvorschläge dem für Schule zuständigen Ministerium bis zum 5. Januar vor Beginn des Schuljahres, zu dem die Genehmigung als Schule für gemeinsames Lernen beantragt wird. Eine Überschreitung der Vorlagefrist des staatlichen Schulamtes beim für Schule zuständigen Ministerium ist nur in vom staatlichen Schulamt besonders zu begründenden Fällen zulässig.

5.2.4 Die Entscheidung über die Auswahl der Schulen trifft das für Schule zuständige Ministerium auf der Grundlage der Stellungnahmen der staatlichen Schulämter. Es teilt seine Entscheidung bis zum 15. Februar vor Beginn des Schuljahres, zu dem die Genehmigung als Schule für gemeinsames Lernen beantragt wird, den staatlichen Schulämtern mit. Die staatlichen Schulämter erteilen die Genehmigung an die Schulen bis zum 28. Februar vor Beginn des Schuljahres, zu dem die Genehmigung als Schule für gemeinsames Lernen beantragt wird.

5.3 Regionale Verteilung

Um eine landesweit gleichmäßige Verteilung der Schulen für gemeinsames Lernen zu erreichen, werden vom für Schule zuständigen Ministerium für die Anzahl zuzulassender Schulen je staatliches Schulamt schulstufenbezogene Quoten festgelegt. Im Zuge der Entscheidung des für Schule zuständigen Ministeriums wird berücksichtigt, dass die Anzahl von Schülerinnen und Schülern an den landesweit insgesamt zuzulassenden Schulen den haushalterisch möglichen Gesamtumfang nicht übersteigt.

6 Inkrafttreten, Außerkrafttreten

Dieses Rundschreiben tritt am 1. August 2024 in Kraft und am 31. Juli 2029 außer Kraft.

Anlage 1a) – Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

– 1 –

Name und amtliche Bezeichnung der Schule

Zeugnis



Vorname Name

geboren am _____ in _____

Klasse _____ Schuljahr _____ Schulhalbjahr _____

Deutsch

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Sprechen und Zuhören				
ziel- und zweckorientiert erzählen und informieren				
Inhalte situations- und adressatenorientiert präsentieren				
Gesprächsregeln beachten				
eigene Meinung äußern				
eigene Vorstellungen zum Inhalt des Gehörten wiedergeben				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Schreiben				
lesbar in <i>Druckschrift</i> / <i>Schreibschrift</i> schreiben				
<i>Wörter</i> / <i>Sätze</i> richtig abschreiben				
Vorgaben zum Rechtschreiben nutzen				
Rechtschreibhilfen nutzen				
Wörter und kurze Sätze zu einem vorgegebenen Inhalt aufschreiben				
Texte schreiben und überarbeiten				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Lesen				
<i>Wörter</i> / <i>Sätze</i> / <i>Texte</i> flüssig lesen				
Texte gestaltend vortragen				
Lesestrategien nutzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Mit Texten und Medien umgehen				
Figuren und/oder Orte in literarischen Texten beschreiben				
Aussagen zu einem Text prüfen				
Informationen in Texten ermitteln				
verschiedene Textarten unterscheiden				
sich über Lese- und Medieninteressen und -erfahrungen austauschen				

Anlage 1a) – Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

– 2 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
---------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Sprache nutzen und Sprachgebrauch untersuchen				
zusammengesetzte Wörter bilden und erklären				
Substantive, Verben und Adjektive unterscheiden				
Sätze untersuchen				
Zeitformen unterscheiden				
Wörter des einfachen Grundwortschatzes verwenden				

Mathematik

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
---------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Zahlen und Operationen				
Zahlen bis * auffassen und verschieden darstellen				
Zahlen bis * ordnen				
Eigenschaften von Zahlen und Zahlbeziehungen bis *beschreiben				
Grundvorstellungen zu den vier Grundrechenoperationen nachweisen und Zusammenhänge beschreiben				
im Zahlenraum bis * mit verschiedenen Strategien addieren und subtrahieren				
die Aufgaben des „kleinen 1+1“ automatisiert lösen				
die Kernaufgaben der Multiplikation und Division lösen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
---------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Größen und Messen				
die Größen Geld, Zeit und Länge sowie ihre Einheiten unterscheiden				
Längen messen und Zeitpunkte ablesen				
mit Größenangaben in Sachzusammenhängen rechnen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
---------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Raum und Form				
ausgewählte geometrische Objekte unterscheiden				
Lagebeziehungen geometrischer Objekte beschreiben				
Modelle ausgewählter Körper herstellen und Lageveränderungen in Ebene und Raum ausführen und zeichnen				
Lageveränderungen umgangssprachlich beschreiben und ausführen				
Objekte nach Anweisung bewegen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
---------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Gleichungen und Funktionen				
zu Sachsituationen Aufgaben finden und umgekehrt				
mathematische Zeichenreihen (Zahlenterme) in Aufgaben vergleichen				
einfache Gleichungen mit Platzhalter lösen				
Bildungsregeln für geometrische und arithmetische Muster und Zuordnungen erkennen				
Muster und Zuordnungen herstellen				

Anlage 1a) – Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

– 3 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Daten und Zufall				
Daten sammeln und in vorgegebener Form darstellen				
Informationen aus Darstellungen ablesen				
Lösungen zu kombinatorischen Fragen durch Aufzählung darstellen				
einfache Zufallsexperimente durchführen und Ergebnisse ermitteln				

Sachunterricht

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Erkennen				
Vorschläge äußern, die zur Beantwortung von Sachfragen führen				
Arbeits- und Lernschritte vorbereiten und ausführen				
Beobachtungen und Versuche durchführen				
Merkmale zum Vergleichen und Ordnen von Dingen nennen				
Ergebnisse gestalten				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Kommunizieren (u.a. sprechen, sich verständigen)				
sachbezogen erzählen und Vermutungen äußern				
Ergebnisse vortragen und dabei ein Medium nutzen				
Fachbegriffe zuordnen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	In Ansätzen ausgeprägt
Urteilen				
wertende Aussagen formulieren				
unterschiedliche Standpunkte voneinander unterscheiden				
genutzte Materialien und Arbeitsweisen benennen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Handeln				
Aufgaben auswählen und ausführen				
als Teil einer Gruppe verantwortungsvoll handeln				
Lern- und Arbeitsergebnisse kontrollieren und nach Vorgabe überarbeiten				
Materialien und Medien sachgerecht nutzen				

Kunst

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Wahrnehmen				
Material erkunden und vergleichen				
Werkzeuge erproben und unterscheiden				
Eindrücke und Empfindungen zu Kunstwerken/ Phänomenen zum Ausdruck bringen				

Anlage 1a) – Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

– 4 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Gestalten

Material sinnlich erkunden und dem Aufforderungscharakter folgen

kreative Praktiken für eigene und gemeinsame Vorhaben einsetzen

Werkzeuge und Techniken für eigene Gestaltungsideen nutzen

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Reflektieren (u.a. nachdenken, sich bewusst werden)

Wahrnehmungen und Handlungen mitteilen und kommentieren

Arbeitsergebnisse vorstellen

zu Objekten und Handlungen sowie zu Kunstwerken Gedanken entwickeln und verbinden

Musik

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Wahrnehmen und Deuten

klangliche Gegensätze erkennen und Tonhöhen unterscheiden

Rhythmen und Melodien erfassen und wiedererkennen

den Stimmungsgehalt von Musik sprachlich und künstlerisch wiedergeben

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Gestalten und Aufführen

Melodien nachsingen

Rhythmen spielen

mit Tönen, Klängen und Geräuschen experimentieren

sich in gemeinsamen Musiziersituationen an vereinbarte Regeln halten

sich zur Musik bewegen

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Reflektieren (u.a. nachdenken, sich bewusst werden) und Kontextualisieren (u.a. Zusammenhänge erkennen und darstellen)

sich über Musik und musikalische Leistungen verständigen

musikalische Leistungen bewerten

Sport

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Bewegen und Handeln (Kernkompetenz)

koordinative Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen

Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen

einfache sportmotorische Fertigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern darstellen und anwenden

einfache Bewegungsformen kombinieren, gestalten und Bewegungsprobleme lösen

Informationen aus Rückmeldungen und Materialien umsetzen

Anlage 1a) – Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

– 5 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Interagieren (miteinander umgehen)

regelkonform und kooperativ handeln, dabei mit Erfolg und Misserfolg angemessen umgehen

--	--	--	--

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Reflektieren (u.a. nachdenken, sich bewusst werden) und Urteilen

eigene und fremde Bewegungshandlungen erfassen, zusammenfassen und auswerten

--	--	--	--

Evangelische Religion¹

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Wahrnehmen und Deuten

religiöse Phänomene aus seiner/ihrer Lebenswelt beschreiben

--	--	--	--

religiöse Phänomene unterschiedlicher Religionen aus seiner/ihrer Lebenswelt vergleichen

--	--	--	--

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Erzählen und Darstellen

biblische und religiöse Erzählungen mit eigenen Worten wiedergeben und mit kreativen Elementen darstellen

--	--	--	--

die Perspektivenvielfalt innerhalb einer biblischen/religiösen Erzählung entfalten

--	--	--	--

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Urteilen und Kommunizieren

Religionen in ihren äußeren Unterschieden darstellen

--	--	--	--

Gemeinsamkeiten und Unterschiede in den Religionen vergleichen

--	--	--	--

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Teilhaben und Gestalten

religiöse Ausdrucksformen der Lebenswelt mitgestalten

--	--	--	--

Formen religiöser Feste und Rituale benennen und erproben

--	--	--	--

Katholische Religion¹

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------	----------------	------------	------------------------

Wahrnehmen und Deuten

Staunenswertes und Wunderbares bei sich selbst, bei anderen und in der Welt entdecken und beschreiben

--	--	--	--

vielfältige Eigenschaften und Fähigkeiten sowie gemeinsame Bedürfnisse von Menschen erkennen

--	--	--	--

¹ Der Religionsunterricht wurde in Verantwortung der Evangelischen/Katholischen Kirche erteilt.

Anlage 1a) – Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

– 6 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Umgehen mit biblischen Texten und religiöser Tradition				
Inhalte ausgewählter biblischer Geschichten kennen und verstehen				
in biblischen Geschichten Handelnde in ihrem Tun und in ihren Beziehungen zueinander erkennen				
christliche Feste und ihre Bedeutung benennen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Reflektieren und Handeln				
Ideen entwickeln, wie Menschen achtsam miteinander umgehen können				
für sich selbst, für andere und für die Umwelt Verantwortung übernehmen				

Humanistische Lebenskunde

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Individualität, Verbundenheit und Solidarität				
hat sich ausführlich mit seinen Stärken und Fähigkeiten auseinandergesetzt und weiß, dass jeder Mensch einmalig ist				
erkennt unterschiedliche Meinungen an und kann in Streitfällen Vorschläge für deren friedliche Lösung entwickeln				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Verantwortung für Natur und Gesellschaft				
nimmt sich als Teil einer Gruppe wahr und setzt sich für die Gruppe ein				
nimmt die Welt mit allen Sinnen wahr und achtet die Tiere und die Natur				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Aufklärung und Humanismus				
hinterfragt die Welt und beginnt eine eigene Vorstellung über diese zu entwickeln				
hört anderen zu und lässt sich auf Gespräche über unterschiedliche Ansichten ein				

Sorbisch/Wendisch

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Hör-/Hörsehverstehen				
vertraute Arbeitsanweisungen verstehen und angemessen reagieren				
typische Laute und Lautgruppen der Zielsprache unterscheiden				
den Hauptinhalt sehr kurzer einfacher Hör-/Hörsehtexte verstehen				

Anlage 1a) – Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

– 7 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Leseverstehen				
Wörter und Wendungen am Schriftbild wiedererkennen				
den Inhalt kurzer Sätze mit vertrauten Wörtern erschließen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Sprechen				
Personen und Gegenstände benennen				
Wörter und Wendungen lautgetreu mit- und nachsprechen				
auf kurze Fragen in Einwort- oder Zweiwortsätzen antworten				
Lieder und Reime vortragen				
Sätze mit geübten Sprachmustern reproduzieren				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Schreiben				
vertraute Wörter und Wortgruppen abschreiben				

Bemerkungen/allgemeine Lernkompetenzen/Entwicklung des individuellen Lernfortschritts**Entscheidung zum Aufrücken****Versäumnisse**Tage davon unentschuldigt Einzelstunden davon unentschuldigt

Ort, Datum

Klassenlehrerin / Klassenlehrer

Schulleiterin / Schulleiter

Kenntnisnahme der Eltern

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

Pšiloga 1b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2

– 1 –

Name und amtliche Bezeichnung der Schule / mě a amtske pomjenjenje šule

Zeugnis / Wopismo



Vorname Name / pśedmě mě

geboren am /
narožony/a dnja

in / w(e)/
na

Klasse /
rědownja

Schuljahr /
šulske lěto

Schulhalbjahr /
šulske pollěto

Deutsch / Nimščina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besondere- rem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachop- kach zwuraznjone
--	---	-----------------------------	---

Sprechen und Zuhören / powědanie a pśisluchanje

ziel- und zweckorientiert erzählen und informieren / wulicowaś a informěrowaś na cel a zaměr se orientěrujucy				
Inhalte situations- und adressatenorientiert präsentieren / prezentěrowaś wopśimješa na situaciju a adresata se orientěrujucy				
Gesprächsregeln beachten / žiwaś na rozgronowe pšawidła				
eigene Meinung äußern / wugroniś swójo mēnjenje				
eigene Vorstellungen zum Inhalt des Gehörten wiedergeben / pódaś swóje pśedstajenja k wopśimješu słyšanego				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besondere- rem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachop- kach zwuraznjone
--	---	-----------------------------	---

Schreiben / pisanje

lesbar in Druckschrift / Schreiftschrift schreiben / pisaś w pisanem pismje / w z ruku pisanem pismje, kenž dajo se cytaś				
Wörter / Sätze richtig abschreiben / wótpisaś pšawje słowa / sady				
Vorgaben zum Rechtschreiben nutzen / nałožowaś pšawopisne směrnicje				
Rechtschreibhilfen nutzen / wužywaś pšawopisne pomocy				
Wörter und kurze Sätze zu einem vorgegebenen Inhalt aufschreiben / napisaś słowa a krotke sady k póstajonemu wopśimješu				
Texte schreiben und überarbeiten / pisaś a pšežělaś teksty				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besondere- rem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachop- kach zwuraznjone
--	---	-----------------------------	---

Lesen / cytanje

Wörter / Sätze / Texte flüssig lesen / cytaś słowa / sady / teksty běžnje				
Texte gestaltend vortragen / pśednosowaś teksty wugótowařski				
Lesestrategien nutzen / nałožowaś cytańske strategije				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

Pšiloga 1b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2

– 2 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Mit Texten und Medien umgehen / wobchadanje z tekstami a medijami

Figuren und/oder Orte in literarischen Texten beschreiben / wopisowaš figury a/abo městna w literariskich tekstach

Aussagen zu einem Text prüfen / pšespytowaš wugronjenja k tekstoju

Informationen in Texten ermitteln / wuzgónjowaš tekstowe informacije

verschiedene Textarten unterscheiden / rozeznawaš wšakorake tekstowe družyny

sich über Lese- und Medieninteressen und -erfahrungen austauschen / wuměnjaš se wó cytańskich a medijowych zajmach a nazgónjenjach

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Sprache nutzen und Sprachgebrauch untersuchen / naložowanje rěcy a pšespytowanje rěcnego wužywanja

zusammengesetzte Wörter bilden und erklären / twóriš zestajone słowa a je rozkładowaš

Substantive, Verben und Adjektive unterscheiden / rozeznawaš substantiwy, werby a adjektiwy

Sätze untersuchen / pšespytowaš sady

Zeitformen unterscheiden / rozeznawaš casowe formy

Wörter des einfachen Grundwortschatzes verwenden / wužywaš słowa jedno-rego zakładnego słowoskłada

Mathematik / Matematika

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Zahlen und Operationen / licby a operacije

Zahlen bis * auffassen und verschieden darstellen / zapšimješ licby až do * a je wšakorako pšedstajiš

Zahlen bis * ordnen / řědowaš licby až do *

Eigenschaften von Zahlen und Zahlbeziehungen bis * beschreiben / wopisowaš kakosći licbow a licbowe póšěgi až do *

Grundvorstellungen zu den vier Grundrechenoperationen nachweisen und Zusammenhänge beschreiben / dopokazaš zakładne pšedstajenja k styrim operacijam zakładnego licenja a wopisowaš zwiski

im Zahlenraum bis * mit verschiedenen Strategien addieren und subtrahieren / aděrowaš a substrahěrowaš ze wšakimi strategijami w licbowem rumje až do *

die Aufgaben des „kleinen 1+1“ automatisiert lösen / rozwěžaš awtomatiski nadawki „małego 1+1“

die Kernaufgaben der Multiplikation und Division lösen / rozwěžaš jědrowe multiplikaciske a diwiděrowańske nadawki

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2
Pśiloga 1b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2

– 3 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Größen und Messen / wjelikosći a měrjenje

die Größen Geld, Zeit und Länge sowie ihre Einheiten unterscheiden / rozeznawaš wjelikosći ako pjenjeze, cas a dlužkosć kaž tež jich jednotki

Längen messen und Zeitpunkte ablesen / měriš dlužkosći a wótcytaš case

mit Größenangaben in Sachzusammenhängen rechnen / licyš z pódašami wjelikosćow we wěcných zwiskach

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

Raum und Form / rum a forma

ausgewählte geometrische Objekte unterscheiden / rozeznawaš wubrane geometriske objekty

Lagebeziehungen geometrischer Objekte beschreiben / wopisowaš póšęgi položnja geometriskich objektow

Modelle ausgewählter Körper herstellen und Lageveränderungen in Ebene und Raum ausführen und zeichnen / zgótowaš modele wubraných šělesow kaž tež wuwjasć a kresliš změny položnja w płoninje a rumje

Lageveränderungen umgangssprachlich beschreiben und ausführen / wopisowaš změny položnja we wobchadneji rěcy a je wuwjasć

Objekte nach Anweisung bewegen / gibaš objekty pó wukazanju

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

Gleichungen und Funktionen / rownice a funkcije

zu Sachsituationen Aufgaben finden und umgekehrt / zestajiš nadawki k wěcnym situacijam a nawopak

mathematische Zeichenreihen (Zahlenterme) in Aufgaben vergleichen / pširownowaš matematiskje znamuškowe ředy (licbowe termny) w nadawkach

einfache Gleichungen mit Platzhalter lösen / rozwěžaš jadnore rownice z wobsednikami městna

Bildungsregeln für geometrische und arithmetische Muster und Zuordnungen erkennen / spóznaš pšawidła twórjenja za geometriskje a aritmetiskje mustry a pširědowanja

Muster und Zuordnungen herstellen / zestajiš mustry a pširědowanja

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

Daten und Zufall / daty a pšipad

Daten sammeln und in vorgegebener Form darstellen / zběraš daty a pšedstajiš je w póstajonej formje

Informationen aus Darstellungen ablesen / wótcytaš informacije z pšedstajenjow

Lösungen zu kombinatorischen Fragen durch Aufzählung darstellen / pšedstajiš rozwěžanja ku kombinatoriskim pšašanjam pšez nalicenje

einfache Zufallsexperimente durchführen und Ergebnisse ermitteln / pšewjasć jadnore pšipadowe eksperimenty a zwěšćis wuslědki

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

Pśiloga 1b) – Dwójórčne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2

– 4 –

Sachunterricht / Wěcna wěda

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Erkennen / póznawanje

Vorschläge äußern, die zur Beantwortung von Sachfragen führen / wugroniś naraženja, kenž wjedu k wótegronjenju na wěcne pšašanja				
Arbeits- und Lernschritte vorbereiten und ausführen / pśigótowaś a pšewjasć žělowe a wuknjeńske kšace				
Beobachtungen und Versuche durchführen / pšewjasć wobglědowanja a wopyty				
Merkmale zum Vergleichen und Ordnen von Dingen nennen / pomjeniś pśiznamjenja za pśirownanje a ředowanje pśedmjatow				
Ergebnisse gestalten / wugótowaś wuslědki				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Kommunizieren (u. a. sprechen, sich verständigen) / komunikěrowanje (mj. dr. powědaś, dorozměš se)

sachbezogen erzählen und Vermutungen äußern / powědaś se na wěc póšěgjujucy a wugroniś gódanja				
Ergebnisse vortragen und dabei ein Medium nutzen / pśednjasć wuslědki a pśi tom wużywaś medium				
Fachbegriffe zuordnen / pśirědowaś fachowe zapšimješa				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Urteilen / gódnosnje

wertende Aussagen formulieren / formulěrowaś gódnosćece wugronjenja				
unterschiedliche Standpunkte voneinander unterscheiden / rozeznawaś wšakora-ke stojnišća				
genutzte Materialien und Arbeitsweisen benennen / pomjeniś wużywane materialije a žělowe wašnje				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Handeln / jadnanje

Aufgaben auswählen und ausführen / wubraś sebje nadawki a je pšewjasć als Teil einer Gruppe verantwortungsvoll handeln / jednaś ako žěl kupki zagroni- tostnje				
Lern- und Arbeitsergebnisse kontrollieren und nach Vorgabe überarbeiten / kontrolěrowaś wuknjeńske a žělowe wuslědki a pšezělaś je pó směrnicu				
Materialien und Medien sachgerecht nutzen / wużywaś materialije a medije wěcy pśiměrjone				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

Pšiloga 1b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2

– 5 –

Kunst / Wuměłstwo

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Wahrnehmen / zawupytnjenje

Material erkunden und vergleichen / wuzgónjowaš a pširownowaš materiale				
Werkzeuge erproben und unterscheiden / pšespytowaš a rozeznawaš žělowe rědy				
Eindrücke und Empfindungen zu Kunstwerken/Phänomenen zum Ausdruck bringen / wurazniš zašišće a zacuša k wumělskim twórbam/fenomenam				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Gestalten / wugótowanje

Material sinnlich erkunden und dem Aufforderungscharakter folgen / wuzgónjowaš material ze zmysłami a slědowaš jogo napominaškem charakteru				
kreative Praktiken für eigene und gemeinsame Vorhaben einsetzen / nałožowaš kreatiwnje praktiki za swóje a zgromadne wótmyslenja				
Werkzeuge und Techniken für eigene Gestaltungsideen nutzen / wužywaš žělowe rědy a nałožowaš techniki za swóje wugótowaške ideje				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) / reflektěrowanje (mj. dr. pšemyslowaš, wuwědobniš se)

Wahrnehmungen und Handlungen mitteilen und kommentieren / k wěsći daš a komentěrowaš zawupytnjenja a jadnanja				
Arbeitsergebnisse vorstellen / pšedstajiš žělowe wuslědki				
zu Objekten und Handlungen sowie zu Kunstwerken Gedanken entwickeln und verbinden / wuwijaš mysli k objektam a jadnanjam kaž tež k wumělskim twórbam a je zwěžaš				

Musik / Muzika

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Wahrnehmen und Deuten / zawupytnjenje a wukładowanje

klangliche Gegensätze erkennen und Tonhöhen unterscheiden / spóznaš pšesiwnosći zukowego zabarwjenja a rozeznawaš wusokosć zukow				
Rhythmen und Melodien erfassen und wiedererkennen / wopšimješ rytmuse a melodije a je zasej póznaš				
den Stimmungsgehalt von Musik sprachlich und künstlerisch wiedergeben / pódas rěcnje a wumělski atmosferu muziki				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2**Pśiloga 1b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2**

– 6 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Gestalten und Aufführen / wugótowanje a pśedstajenje

Melodien nachsingen / zasej spiwaš melodije

Rhythmen spielen / graš rytmy

mit Tönen, Klängen und Geräuschen experimentieren / eksperimentěrowaš z tonami, zukami a šumjenjami

sich in gemeinsamen Musiziersituationen an vereinbarte Regeln halten / dožaržaš pśi zgromadnych muzicěrowańskich situacijach dojadnane pšawidła

sich zur Musik bewegen / pógibowaš se pó muzice

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) und Kontextualisieren (u. a. Zusammenhänge erkennen und darstellen) / reflektěrowanje (mj. dr. pšemyšlowaš, wuwědobniš se) a kontekstualizěrowanje (mj. dr. zwiski spóznaš a pśedstajiš)

sich über Musik und musikalische Leistungen verständigen / dorozměš se wó muzice a muzikaliskich wugbašach

musikalische Leistungen bewerten / pógódnošiš muzikaliske wugbaša

Sport / Sport

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Bewegen und Handeln (Kernkompetenz) / gibanje a jadnanje (jědrowa kompetenca)

koordinative Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen / dopokazaš koordinatiwne zamóžnosći na wšakich pólach gibanja

Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen / dopokazaš zamóžnosći na wšakich pólach gibanja

einfache sportmotorische Fertigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern darstellen und anwenden / pśedstajaš a nałožowaš na wšakich pólach gibanja jadnore sportmotoriske zamóžnosći

einfache Bewegungsformen kombinieren, gestalten und Bewegungsprobleme lösen / kombiněrowaš a wugótowaš jadnore formy gibanja kaž tež rozwěžaš problemy gibanja

Informationen aus Rückmeldungen und Materialien umsetzen / pśesajžiš informacije ze slědkkoplowanjow a materialijow

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Interagieren (miteinander umgehen) / interagěrowanje (wobchadaš mjazy sobu)

regelkonform und kooperativ handeln, dabei mit Erfolg und Misserfolg angemessen umgehen / jadnaš pó pšawidłach kaž tež kooperatiwnje a wobchadaš pśi tom slušnje z wuspěchom a njewuspěchom

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

Pšiloga 1b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikom 1 a 2

– 7 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) und Urteilen / reflektěrowanje (mj. dr. pšemyšlowaš, wuwědobniš se) a pósuzowanje

eigene und fremde Bewegungshandlungen erfassen, zusammenfassen und auswerten / wopšimješ, zespominaš a wugódnosiš swóje a cuze jadnanja gibanja

Evangelische Religion / Ewangeliska nabóžnina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Wahrnehmen und Deuten / zawupytnjenje a wukładowanje

religiöse Phänomene aus seiner/ihrer Lebenswelt beschreiben / wopisowaš nabóžne fenomeny ze swójojo žywjenskego swěta

religiöse Phänomene unterschiedlicher Religionen aus seiner/ihrer Lebenswelt vergleichen / pširownowaš nabóžne fenomeny wšakorakich nabóžninow ze swójojo žywjenskego swěta

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Erzählen und Darstellen / wulicowanje a pšedstajenje

biblische und religiöse Erzählungen mit eigenen Worten wiedergeben und mit kreativen Elementen darstellen / pódas ze swójomu słowami bibliske a nabóžne tšojenja a je pšedstajiš z kreatiwnymi elementami

die Perspektivenvielfalt innerhalb einer biblischen/religiösen Erzählung entfalten / rozkładowaš wjelerakosć perspektiwow w bibliskem/nabóžnem tšojenju

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Urteilen und Kommunizieren / gódnosenje a komunicěrowanje

Religionen in ihren äußeren Unterschieden darstellen / pšedstajiš nabóžniny w jich wenkownych rozdžělach

Gemeinsamkeiten und Unterschiede in den Religionen vergleichen / pširownowaš zgromadnosći a rozdžěle nabožninow

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Teilhaben und Gestalten / wobželenje a wugótowanje

religiöse Ausdrucksformen der Lebenswelt mitgestalten / wugótowaš nabóžne wurazowe formy žywjenskego swěta

Formen religiöser Feste und Rituale benennen und erproben / pomjeniš formy nabóžnych swěženjow a ritualow a se w nich wopytaš

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

Pśiloga 1b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2

– 8 –

Katholische Religion / Katolska nabóžnina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Wahrnehmen und Deuten / zawupytnjenje a wukładowanje

Staunenswertes und Wunderbares bei sich selbst, bei anderen und in der Welt entdecken und beschreiben / namakaš a wopisowaš wobžiwanja gódne a wjelgickan dobre pši sebje, pši drugich a na swěše

vielfältige Eigenschaften und Fähigkeiten sowie gemeinsame Bedürfnisse von Menschen erkennen / spóznaš wjeleserake kakosći a zamóžnosći kaž tež zgromadne pótrjeby luži

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Umgehen mit biblischen Texten und religiöser Tradition / wobchadanje z bibliskimi tekstami a nabóžnymi nalogami

Inhalte ausgewählter biblischer Geschichten kennen und verstehen / znaš a rozměš wopšimješa wubranych bibliskich tšojenjow

in biblischen Geschichten Handelnde in ihrem Tun und in ihren Beziehungen zueinander erkennen / spóznaš w bibliskich tšojenjach statkowanje jadnajučych a jich mjasobne póšěgi

christliche Feste und ihre Bedeutung benennen / pomjeniš kšesćijańske swěženje a jich wóznam

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Reflektieren und Handeln / reflektěrowanje a jadnanje

Ideen entwickeln, wie Menschen achtsam miteinander umgehen können / wuwijaš ideje, kak mógu luže mjazy sobu wobglědniwje wobchadaš

für sich selbst, für andere und für die Umwelt Verantwortung übernehmen / pšewzeš zagronitosć za sebje, za druge a za wobswešt

Humanistische Lebenskunde / Humanistiska wučba wó žywjenju

Die Schülerin / Der Schüler ... / Wuknica / Wuknik ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Individualität, Verbundenheit und Solidarität / indiwiidualnosć, zwěžanosć a solidarnosć

hat sich ausführlich mit seinen Stärken und Fähigkeiten auseinandergesetzt und weiß, dass jeder Mensch einmalig ist / jo se kradu rozestajila/rozestajil ze swójimi mócnymi bokami a zamóžnosćami a wě, aš jo kuždy cłowjek jadnorazny

erkennt unterschiedliche Meinungen an und kann in Streitfällen Vorschläge für deren friedliche Lösung entwickeln / pšipóznaš wšakorake měnjenja a móžo w zwadnych padach wuwijaš naraženja za měrne rozwežanje

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

Pśiloga 1b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2

– 9 –

Die Schülerin / Der Schüler ... / Wuknica / Wuknik ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Verantwortung für Natur und Gesellschaft / zagronitosć za pširodu a towarišnosć				
nimmt sich als Teil einer Gruppe wahr und setzt sich für die Gruppe ein / zawupytnjo se ako žěl kupki a zasajžujo se za kupku				
nimmt die Welt mit allen Sinnen wahr und achtet die Tiere und die Natur / zawupytnjo swět ze wšymi zmysłami a waży se zwěrfjeta a pširodu				

Die Schülerin / Der Schüler ... / Wuknica / Wuknik ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Aufklärung und Humanismus / wujasnjenje a humanizm				
hinterfragt die Welt und beginnt eine eigene Vorstellung über diese zu entwickeln / dopšažujo se a chapja wuwijaš swójo pšedstajenje wó swěše				
hört anderen zu und lässt sich auf Gespräche über unterschiedliche Ansichten ein / pšisluchajo drugim a zabjerjo se w rozgronach ze wšakorakimi nastajenjami				

Sorbisch/Wendisch / Serbščina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobhuku ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Hör-/Hörsehverstehen / rozmějuce słyšanje a wiženje				
vertraute Arbeitsanweisungen verstehen und angemessen reagieren / rozměš derje znate pšipowěženja a wótpowědnje reagěrowaš				
typische Laute und Lautgruppen der Zielsprache unterscheiden / rozeznawaš typiske zuki a zukowe kupki celoweje rěcy				
den Hauptinhalt sehr kurzer einfacher Hör-/Hörsehtexte verstehen / rozměš głowne wopšimješe kradu jadnorych sluchanskich a sluchanskowobrazowych tekstow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobhuku ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Leseverstehen / rozmějuce cytanje				
Wörter und Wendungen am Schriftbild wiedererkennen / spóznaš słowa a rěčne wobroty w pismowem wobrazu				
den Inhalt kurzer Sätze mit vertrauten Wörtern erschließen / wótwožiš wopšimješe krotkich sadow ze znatymi słowami				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobhuku ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Sprechen / powědanje				
Personen und Gegenstände benennen / pomjeniš wósoby a pšedmjaty				
Wörter und Wendungen lautgetreu mit- und nachsprechen / sobu powědaš a wóspjetowaš słowa a rěčne wobroty pó zukach dokladnje				
auf kurze Fragen in Einwort- oder Zweiwortsätzen antworten / wótegroniš na krotke pšašanja ze sadami z jadnym słowom abo dwěma słowoma				
Lieder und Reime vortragen / pšednjasc spiwy a rymy				
Sätze mit geübten Sprachmustern reproduzieren / reproducěrowaš sady z nazwucowanymi rěčnymi mustrami				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 1b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schuljahr in den Jahrgangsstufen 1 und 2

Pśiloga 1b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu lětoju w lětnikoma 1 a 2

– 10 –

<i>Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...</i>	<i>in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone</i>	<i>gut ausgeprägt / Derje zwuraznjone</i>	<i>ausgeprägt / zwuraznjone</i>	<i>in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone</i>
Schreiben / pisanje				
<i>vertraute Wörter und Wortgruppen abschreiben / wótpisaś znate słowa a słowne kupki</i>				

Bemerkungen/allgemeine Lernkompetenzen/Entwicklung des individuellen Lernfortschritts / Pśispomnjenja/
powšykne wuknjeńske competence/wuwijanje indiwiuelnego wuknjeńskego póstupa

Entscheidung zum Aufrücken / Rozsud wó póstupjenju

Versäumnisse / Skomuženja

Tage / dny davon unentschuldigt / wót toho njezagronjone

Einzelstunden / jednotliwe góžiny davon unentschuldigt / wót toho njezagronjone

Ort, Datum / město/wjas, datum

Klassenlehrerin / Klassenlehrer /
rědowniska ceptařka / rědowniski ceptař

Schulleiterin / Schulleiter /
šulska wjednica / šulski wjednik

Kenntnisnahme der Eltern / wopóznaše starješjeju

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 1 –

Name und amtliche Bezeichnung der Schule

Zeugnis



Vorname Name

geboren am _____ in _____

Klasse _____ Schuljahr _____ Schulhalbjahr _____

Arbeits- und Sozialverhalten

Die Schülerin / der Schüler zeigt im Arbeitsverhalten...	hervorragend ausgeprägt	deutlich ausgeprägt	teilweise ausgeprägt	wenig ausgeprägt
Lern- und Leistungsbereitschaft				
Zuverlässigkeit und Sorgfalt				
Ausdauer und Belastbarkeit				
Selbstständigkeit				

Die Schülerin / Der Schüler zeigt im Sozialverhalten...	hervorragend ausgeprägt	deutlich ausgeprägt	teilweise ausgeprägt	wenig ausgeprägt
Verantwortungsbereitschaft				
Kooperations- und Teamfähigkeit				
Konfliktfähigkeit und Toleranz				

Deutsch

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Sprechen und Zuhören				
ziel-, zweck-, situations- und adressatenorientiert sprechen				
Inhalte kriterienorientiert präsentieren				
Gesprächsregeln vereinbaren und beachten				
eigene Standpunkte begründet vertreten				
Informationen verstehen und Wichtiges wiedergeben				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Schreiben				
eine lesbare Handschrift flüssig schreiben				
geübte, rechtschreibwichtige Wörter richtig schreiben				
Vorgaben zum Rechtschreiben nutzen				
Rechtschreibhilfen nutzen				
Texte entsprechend der Schreibabsicht planen				
Texte in unterschiedlichen Textformen schreiben und überarbeiten				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 2 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Lesen				
Texte flüssig lesen				
Texte gestaltend vortragen und Vortragshilfen nutzen				
Lesestrategien nutzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Mit Texten und Medien umgehen				
Figuren und ihre Beziehungen in literarischen Texten beschreiben				
Aussagen zu einem Text mit Textbelegen prüfen				
Informationen in Texten ermitteln				
verschiedene Textsorten Merkmalen zuordnen				
eigene Lese- und Medieninteressen und -erfahrungen beschreiben				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Sprache nutzen und Sprachgebrauch untersuchen				
Möglichkeiten der Wortbildung nutzen				
Wortarten bestimmen				
Sätze und Satzglieder untersuchen				
Zeitformen unterscheiden und zeitliche Abfolgen darstellen				
Wörter des erweiterten Grundwortschatzes verwenden				

Mathematik

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Zahlen und Operationen				
Zahlen bis * darstellen und das Stellenwertsystem erklären				
Zahlen bis * ordnen				
Eigenschaften von Zahlen und Zahlbeziehungen bis *beschreiben				
Grundvorstellungen zu den vier Grundrechenoperationen nachweisen und Zusammenhänge beschreiben				
die schriftlichen Verfahren der Addition, Subtraktion und Multiplikation beschreiben und anwenden				
Rechenstrategien, -regeln, -gesetze situationsangemessen nutzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Größen und Messen				
verschiedene Größen unterscheiden sowie ihre Einheiten und Untereinheiten angeben				
Größen messen und schätzen				
mit Größenangaben in Sachzusammenhängen rechnen				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 3 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Raum und Form				
ausgewählte geometrische Objekte mit ihren Eigenschaften beschreiben				
Lagebeziehungen geometrischer Objekte beschreiben				
Modelle ausgewählter Körper herstellen und Lageveränderungen in Ebene und Raum ausführen und zeichnen				
Spiegelung, Drehung und Verschiebung erkennen und beschreiben				
Lage- und Größenveränderungen bei geometrischen Figuren ausführen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Gleichungen und Funktionen				
zu Sachsituationen Aufgaben finden und umgekehrt				
Gleichungen auch mit mehreren Rechenoperationen lösen				
einzelne Werte zu Zuordnungen ermitteln				
Bildungsregeln für Muster und Zuordnungen beschreiben				
Muster und Zuordnungen darstellen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Daten und Zufall				
Daten sammeln und unterschiedlich darstellen				
Informationen und Kennwerte aus unterschiedlichen Darstellungen vergleichen				
Lösungen zu kombinatorischen Fragen systematisch darstellen				
Ergebnisse von Zufallsexperimenten beschreiben				

Erste Fremdsprache: _____ *

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Hör- / Hörsehverstehen				
die Hauptaussagen von Hör- / Hörsehtexten erfassen				
Hör- / Hörsehtexten einzelne Informationen entnehmen				
Strategien des verstehenden Zuhörens nutzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Leseverstehen				
die Hauptaussagen von Lesetexten erfassen				
Lesetexten einzelne Informationen entnehmen				
Lesestrategien nutzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Sprechen				
mit angemessener Aussprache und Intonation sprechen				
zu vertrauten Alltagssituationen Dialoge führen				
sich zu vertrauten Themen äußern				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 4 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Schreiben				
Texte richtig abschreiben				
eigene Texte unter Verwendung von Vorlagen schreiben				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Sprachmittlung				
gehörte/gelesene Informationen zu vertrauten Themen aus der Fremdsprache ins Deutsche übertragen				
gehörte/gelesene Informationen zu vertrauten Themen in die Fremdsprache übertragen				

Sachunterricht

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Erkennen				
sachbezogene Fragen stellen und Vermutungen äußern				
ein Vorhaben planen, durchführen und auswerten				
Beobachtungen und Versuche durchführen und dokumentieren				
Dinge und Informationen nach Merkmalen vergleichen und ordnen				
Ergebnisse vielfältig gestalten				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Kommunizieren (u.a. sprechen, sich verständigen)				
Sachverhalte und Zusammenhänge wiedergeben und zusammenfassen				
Ergebnisse zusammenhängend vortragen und dabei Medien nutzen und auf Nachfragen eingehen				
Fachbegriffe im Zusammenhang anwenden				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	In Ansätzen ausgeprägt
Urteilen				
Einen eigenen Standpunkt darlegen und begründen				
Aussagen anderer mit eigenen Worten wiedergeben				
das eigene Lernverhalten bewerten				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Handeln				
Aufgaben eigenverantwortlich ausführen				
sich an demokratischen Entscheidungen im Klassenverband beteiligen				
eigenes Lernverhalten überdenken und sich selbst Ziele setzen				
Materialien und Medien selbstständig auswählen und sachgerecht nutzen				

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 5 –

Kunst

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Wahrnehmen				
Formen und Erscheinungen von Material genau untersuchen				
Möglichkeiten der Nutzung von Werkzeugen erproben und benennen				
für Eindrücke und Empfindungen Bilder und Begriffe finden				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Gestalten				
Anwendungs- und Aussagemöglichkeiten von Material einschätzen				
kreative Praktiken durch neue künstlerische Strategien und Techniken erweitern und nutzen				
Werkzeuge und Techniken für eigene Gestaltungsideen nutzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Reflektieren (u.a. nachdenken, sich bewusst werden)				
eigene Schritte im Prozess der Gestaltung darstellen				
Arbeitsprozesse und Ergebnisse beurteilen				
sich zu Objekten, Handlungen und Kunstwerken austauschen				

Musik

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Wahrnehmen und Deuten				
Instrumente am Klang erkennen				
musikalische Formen mitverfolgen				
Gedanken zur Musik sprachlich und künstlerisch ausdrücken				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Gestalten und Aufführen				
Lieder und Kanons sicher singen				
einfache Melodien spielen				
kurze Klangverläufe improvisieren				
unter Anleitung musizieren				
Bewegungen zur Musik erfinden				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

	in besonde- rem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Reflektieren (u.a. nachdenken, sich bewusst werden) und Kontextualisieren (u.a. Zusammenhänge erkennen und darstellen)				
musikalische Fachwörter verwenden				
Musik anlassbezogen aus Medien auswählen				
den persönlichen Umgang und die Wirkung von Musik beschreiben				
Orte, an denen Musik erklingt, benennen				
Musik begründet beurteilen				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 6 –

Sport

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Bewegen und Handeln (Kernkompetenz)				
koordinative Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen				
Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen				
einfache sportmotorische Fertigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern darstellen und anwenden				
einfache Bewegungsformen kombinieren, gestalten und Bewegungsprobleme lösen				
Informationen aus Rückmeldungen und Materialien umsetzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Interagieren (miteinander umgehen)				
regelkonform und kooperativ handeln, dabei mit Erfolg und Misserfolg angemessen umgehen				

Die Schülerin / der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Reflektieren (u.a. nachdenken, sich bewusst werden) und Urteilen				
eigene und fremde Bewegungshandlungen erfassen, zusammenfassen und auswerten				

Evangelische Religion¹

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Wahrnehmen und Deuten				
religiöse Phänomene unterschiedlicher Religionen aus seiner/ihrer Lebenswelt vergleichen				
den religiösen Gehalt von Bräuchen und Ritualen beschreiben				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Erzählen und Darstellen				
die Perspektivenvielfalt innerhalb einer biblischen/religiösen Erzählung entfalten				
religiöse Elemente in Erzählungen benennen und anhand biblischer Texte unterschiedliche Gotteserfahrungen darstellen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...

in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
-------------------------------------	-------------------	------------	---------------------------

Urteilen und Kommunizieren				
Gemeinsamkeiten und Unterschiede in den Religionen vergleichen				
eigene Begründungszusammenhänge zu religiösen Themen unter Einbezug anderer Meinungen darstellen				

¹ Der Religionsunterricht wurde in Verantwortung der Evangelischen/Katholischen Kirche erteilt.

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 7 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Teilhabe und Gestalten				
Formen religiöser Feste und Rituale benennen und erproben				
unterschiedliche Gestaltungsmöglichkeiten religiöser Ausdrucksformen vergleichen				

Katholische Religion¹

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Wahrnehmen und Deuten				
Fragen nach sich selbst, der Welt und dem Zusammenleben der Menschen stellen				
der Frage nachgehen, wie Gott im Leben und Handeln von Menschen erfahrbar werden kann				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Umgehen mit biblischen Texten und religiöser Tradition				
Zugänge zu biblischen Sprachbildern und Symbolen finden				
eine Beziehung zwischen biblischen Texten und den Erfahrungen von Menschen herstellen				
sich mit den verschiedenen Ausdrucksformen christlicher Traditionen und anderer Weltreligionen auseinandersetzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Reflektieren und Handeln				
Formen der Versöhnung und Wiedergutmachung beschreiben				
christliche Motive und Maßstäbe für ein verantwortliches Handeln benennen				

Humanistische Lebenskunde

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Individualität, Verbundenheit und Solidarität				
bei sich selbst und anderen positive und negative Gefühle sowie Bedürfnisse wahrnehmen und weiß, warum es wichtig ist, diese ernst zu nehmen				
Ausdrucksformen für die eigenen Gefühle in Kunst und/oder Sprache finden				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Verantwortung für Natur und Gesellschaft				
Kinder- und Menschenrechte nennen; Beispiele für deren Umsetzung und Verstöße dagegen benennen				
Verletzendes Verhalten erkennen und ansprechen				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 8 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Aufklärung und Humanismus				
verstehen, dass Menschen selbst über ihr Leben bestimmen dürfen und dass das Miteinander der Menschen im Vordergrund steht				
Situationen und Behauptungen hinterfragen und lernt Aspekte verschiedener Lebensauffassungen kennen				

Sorbisch/Wendisch

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Hör- / Hörsehverstehen				
die Hauptaussagen von Hör- / Hörsehtexten erfassen				
Hör-/ Hörsehtexten einzelne Informationen entnehmen				
Strategien des verstehenden Zuhörens nutzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Leseverstehen				
die Hauptaussagen von Lesetexten erfassen				
Lesetexten einzelne Informationen entnehmen				
Lesestrategien nutzen				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Sprechen				
mit angemessener Aussprache und Intonation sprechen				
zu vertrauten Alltagssituationen Dialoge führen				
sich zu vertrauten Themen äußern				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Schreiben				
Texte richtig abschreiben				
eigene Texte unter Verwendung von Vorlagen schreiben				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich...	in besonderem Maße ausgeprägt	gut ausgeprägt	ausgeprägt	in Ansätzen ausgeprägt
Sprachmittlung				
einzelne einfache Informationen auswählen und sinngemäß mündlich und zunehmend schriftlich in der jeweils anderen Sprache vermitteln				
den Unterschied zwischen Sprachmittlung und Übersetzung erkennen und damit umgehen				

Anlage 2a) – Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4,
soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten;

– 9 –

Bemerkungen/allgemeine Lernkompetenzen/Entwicklung des individuellen Lernfortschritts

Entscheidung zum Aufrücken / Versetzen

Versäumnisse

Tage davon unentschuldigt Einzelstunden davon unentschuldigt

Ort, Datum

Klassenlehrerin / Klassenlehrer

Schulleiterin / Schulleiter

Kenntnisnahme der Eltern _____

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pšiloga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu pohlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwijeju město censurow;

– 1 –

Name und amtliche Bezeichnung der Schule / mě a amtske pomjenjenje šule

Zeugnis / Wopismo



Vorname Name / pšedmě mě

geboren am /
narožony/a dnjain /
w(e)/ naKlasse /
řědownjaSchuljahr /
šulske lětoSchulhalbjahr /
šulske pohlěto

Arbeits- und Sozialverhalten / Žělowe a socialne zažaržanje

Die Schülerin / Der Schüler zeigt im Arbeitsverhalten ... / Wuknica / Wuknik pokazuju w žělowem zažaržanju ...	hervorragend ausgeprägt / wuběrnje zwuraznjone	deutlich ausgeprägt / jasnje zwuraznjone	teilweise ausgeprägt / žělnje zwuraznjone	wenig ausgeprägt / malo zwuraznjone
Lern- und Leistungsbereitschaft / wuknjeńsku a wugbašowu zwólniwość				
Zuverlässigkeit und Sorgfalt / spuścobnosć a kradosćiwość				
Ausdauer und Belastbarkeit / wutrajnosć a pósěžownosć				
Selbstständigkeit / samostatnosć				

Die Schülerin / Der Schüler zeigt im Sozialverhalten ... / Wuknica / Wuknik pokazuju w socialnem zažaržanju ...	hervorragend ausgeprägt / wuběrnje zwuraznjone	deutlich ausgeprägt / jasnje zwuraznjone	teilweise ausgeprägt / žělnje zwuraznjone	wenig ausgeprägt / malo zwuraznjone
Verantwortungsbereitschaft / zwólniwość k zagronitosći				
Kooperations- und Teamfähigkeit / zamóžnosć do kooperatiwnego a teamowego žěla				
Konfliktfähigkeit und Toleranz / zamóžnosć do rozwěžanja konfliktow a tolerancu				

Deutsch / Nimšćina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	---	-----------------------------	---

Sprechen und Zuhören / powědanje a pśisluchanje				
ziel-, zweck-, situations- und adressatenorientiert sprechen / powědaš na cel, zaměr, situaciju a adresata se orientěrujucy				
Inhalte kriterienorientiert präsentieren / prezentěrowaš wopśimješa na kriterije se orientěrujucy				
Gesprächsregeln vereinbaren und beachten / dojadnaš se na rozgronowe pšawidła a na nje žiwaš				
eigene Standpunkte begründet vertreten / zastupowaš swójo stojnišćo z wobtwarženim				
Informationen verstehen und Wichtiges wiedergeben / rozměš informacije a pódas to wažne				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisáw maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiłoga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu poľlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwijeju město censurow;

– 2 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Schreiben / pisanje

eine lesbare Handschrift flüssig schreiben / pisaš běžnje z ruku pisane pismo, kenž dajo se cytaš

geübte, rechtschreibwichtige Wörter richtig schreiben / pisaš pšawje nawucone, pšawopisnje wažne słowa

Vorgaben zum Rechtschreiben nutzen / nałožowaš pšawopisne směrnicje

Rechtschreibhilfen nutzen / wužywaš pšawopisne pomocy

Texte entsprechend der Schreibabsicht planen / planowaš teksty wótpowědnje pisańskemu zaměroju

Texte in unterschiedlichen Textformen schreiben und überarbeiten / pisaš a pšezělaš teksty we wšakorakich tekstowych formach

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Lesen / cytanje

Texte flüssig lesen / cytaš teksty běžnje

Texte gestaltend vortragen und Vortragshilfen nutzen / pšednosowaš teksty wugótowařski a wužywaš pšednoskowe pomocy

Lesestrategien nutzen / nałožowaš cytańske strategije

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Mit Texten und Medien umgehen / wobchadanje z tekstami a medijami

Figuren und ihre Beziehungen in literarischen Texten beschreiben / wopisowaš figury a jich póšęgi w literariskich tekstach

Aussagen zu einem Text mit Textbelegen prüfen / pšespytowaš z tekstowymi pšikładami wugronjenja k tekstoju

Informationen in Texten ermitteln / wuzgónjowaš tekstowe informacije

verschiedene Textsorten Merkmalen zuordnen / pširědowaš pšiznamjenja wšakorakim tekstowym družynam

eigene Lese- und Medieninteressen und -erfahrungen beschreiben / wopisowaš swóje medijowe zajmy a nazgónjenja

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Sprache nutzen und Sprachgebrauch untersuchen / nałožowanje rěcy a pšespytowanje rěčnego wužywanja

Möglichkeiten der Wortbildung nutzen / nałožowaš móžnosći słowotwórby

Wortarten bestimmen / zwěščiš słowne družyny

Sätze und Satzglieder untersuchen / pšespytowaš sady a sadowe člonki

Zeitformen unterscheiden und zeitliche Abfolgen darstellen / rozeznawaš casowe formy a pšedstajiš casowe slědy

Wörter des erweiterten Grundwortschatzes verwenden / wužywaš słowa rozšyřnjonego zakładnego słowoskłada

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiłoga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwijeju město censurow;

– 3 –

Mathematik / Matematika

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Zahlen und Operationen / lichy a operacije				
Zahlen bis * darstellen und das Stellenwertsystem erklären / pśedstajiš lichy až do * a rozkładowaš system městnowych gódnostow				
Zahlen bis * ordnen / rědowaš lichy až do *				
Eigenschaften von Zahlen und Zahlbeziehungen bis *beschreiben / wopisowaš kakosći lichow a licbowe póšěgi až do *				
Grundvorstellungen zu den vier Grundrechenoperationen nachweisen und Zusammenhänge beschreiben / dopokazaš zakładne pśedstajenje k styrim operacijam zakładneho licenja a wopisowaš zwiski				
die schriftlichen Verfahren der Addition, Subtraktion und Multiplikation beschreiben und anwenden / wopisowaš, kak se póstupujo pśi pisnej adiciji, subtrakciji a multiplikaciji a nałožowaš pisnje operacije zakładneho licenja				
Rechenstrategien, -regeln, -gesetze situationsangemessen nutzen / nałožowaš liceńske strategije, liceńske pšawidła a liceńske kazni situaciji pśiměrjone				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Größen und Messen / wjelikosći a měrjenje				
verschiedene Größen unterscheiden sowie ihre Einheiten und Untereinheiten angeben / rozeznawaš wšakorake wjelikosći kaž tež pódawaš jich jadnotki a pódjadnotki				
Größen messen und schätzen / měriš a pówoblicowaš wjelikosći				
mit Größenangaben in Sachzusammenhängen rechnen / licyš z pódašami wjelikosći we wěcných zwiskach				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Raum und Form / rum a forma				
ausgewählte geometrische Objekte mit ihren Eigenschaften beschreiben / wopisowaš wubrane geometriske objekty z jich kakosćami				
Lagebeziehungen geometrischer Objekte beschreiben / wopisowaš póšěgi połoženja geometriskich objektow				
Modelle ausgewählter Körper herstellen und Lageveränderungen in Ebene und Raum ausführen und zeichnen / zgótowaš modele wubraných šélesow kaž tež wuwjasć a kresliš změny połoženja w płoninje a rumje				
Spiegelung, Drehung und Verschiebung erkennen und beschreiben / póznawaš a wopisowaš glědańkowanje, wobwjertnjenje a pśesunjenje				
Lage- und Größenveränderungen bei geometrischen Figuren ausführen / wuwjasć změny połoženja a wjelikosći geometriskich figurow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

	in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Gleichungen und Funktionen / rownice a funkcije				
zu Sachsituationen Aufgaben finden und umgekehrt / zestajiš nadawki k wěcnym situacijam a nawopak				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pšiloga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu pohlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknješskemu wuwěšju město censurow;

– 4 –

Gleichungen auch mit mehreren Rechenoperationen lösen / rozwězaš rownice teke z wěcej liceńskimi operacijami				
einzelne Werte zu Zuordnungen ermitteln / zwěsćiš jadnotliwe gódnoty k pširědowanjam				
Bildungsregeln für Muster und Zuordnungen beschreiben / wopisowaš pšawidła twórnjenja za mustry a pširědowanja				
Muster und Zuordnungen darstellen / pšedstajiš mustry a pširědowanja				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Daten und Zufall / daty a pšipad

Daten sammeln und unterschiedlich darstellen / zběraš daty a rozdžělnje pšedstajiš				
Informationen und Kennwerte aus unterschiedlichen Darstellungen vergleichen / pširownaš informacije a pokazowaške gódnoty ze wšakorakich pšedstajenjow				
Lösungen zu kombinatorischen Fragen systematisch darstellen / pšedstajiš systematiski rozwězanja ku kombinatoriskim pšašanjom				
Ergebnisse von Zufallsexperimenten beschreiben / wopisowaš wuslědki pšipadowych eksperimentow				

Erste Fremdsprache / Prědna cuza rěc: *

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Hör- / Hörsehverstehen / rozmějuce slyšanje a wiženje

die Hauptaussagen von Hör- / Hörsehtexten erfassen / wopšimješ głowne wugronjenja sluchańskich a sluchańskowobrazowych tekstow				
Hör- / Hörsehtexten einzelne Informationen entnehmen / wuslyšaš jadnotliwe informacije ze sluchańskich a sluchańskowobrazowych tekstow				
Strategien des verstehenden Zuhörens nutzen / nałožowaš strategije rozmějucego pšisluchanja				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Leseverstehen / rozmějuce cytanje

die Hauptaussagen von Lesetexten erfassen / rozměš głowne wugronjenja cytańskich tekstow				
Lesetexten einzelne Informationen entnehmen / wucytaš jadnotliwe informacije z cytańskich tekstow				
Lesestrategien nutzen / nałožowaš cytańske strategije				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
--	------------------------------------	--------------------------	---

Sprechen / powědanie

mit angemessener Aussprache und Intonation sprechen / powědaš z pšiměrjonym wugronjenim a z pšiměrjoneju intonaciju				
zu vertrauten Alltagssituationen Dialoge führen / rozgranjaš se dialogiski k znatym wšednym situacijam				
sich zu vertrauten Themen äußern / powědaš k znatym temam				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiloga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikom 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwijeju město censurow;

– 5 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...	in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Schreiben / pisanje				
Texte richtig abschreiben / wótpisać teksty pšawje				
eigene Texte unter Verwendung von Vorlagen schreiben / pisać sam/sama teksty na zakłaže mustrow/pśikładow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...	in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Sprachmittlung / rěčne pósrědnjenje				
gehörte/gelesene Informationen zu vertrauten Themen aus der Fremdsprache ins Deutsche übertragen / pósrědnić słyšane/cytane informacije k znatym temam z cuzeje do nimskeje rěcy				
gehörte/gelesene Informationen zu vertrauten Themen in die Fremdsprache übertragen / pósrědnić słyšane/cytane informacije k znatym temam do cuzeje rěcy				

Sachunterricht / Wěcna wěda

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...	in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Erkennen / póznaše				
sachbezogene Fragen stellen und Vermutungen äußern / stajis na wěc se pósěgujuce pšašanja a wugronis zdaša/gódanja				
ein Vorhaben planen, durchführen und auswerten / planowaš, pšewjasć a wugódnosć pšedewzeše				
Beobachtungen und Versuche durchführen und dokumentieren / pšewjasć a dokumentěrowaš wobglědowanja a wopyty				
Dinge und Informationen nach Merkmalen vergleichen und ordnen / pširownowaš a řědowaš pó pšiznamjenjach wěcy a informacije				
Ergebnisse vielfältig gestalten / wugótowaš wjeleseraki wuslědki				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... / Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...	in besonderem Maße ausgeprägt / wosebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
Kommunizieren (u. a. sprechen, sich verständigen) / komunicěrowanje (mj. dr. powědaš, dorozměš se)				
Sachverhalte und Zusammenhänge wiedergeben und zusammenfassen / pódaš a zespominaš wěcne wobstojnosći a zwiski				
Ergebnisse zusammenhängend vortragen und dabei Medien nutzen und auf Nachfragen eingehen / pšednjasć zwisujucy wuslědki a wužywaš pši tom medije a reagěrowaš na dopšašanja				
Fachbegriffe im Zusammenhang anwenden / nałožowaš w zwisku fachowe zapšimješa				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisać maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiloga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikom 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwijeju město censurow;

– 6 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Urteilen / gódnošenje

einen eigenen Standpunkt darlegen und begründen / rozkłaśc a wobtwarziś swójo stojnišćo				
Aussagen anderer mit eigenen Worten wiedergeben / pódas ze swójomu słowami wugronjenja drugih				
das eigene Lernverhalten bewerten / pógódnošiś swójo wuknjeńske zažaržanje				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Handeln / jadnanje

Aufgaben eigenverantwortlich ausführen / pšewjaśc we wósobinskej zagronitosći nadawki				
sich an demokratischen Entscheidungen im Klassenverband beteiligen / wobželiś se na demokratiskich rozsuženjach w ředowni				
eigenes Lernverhalten überdenken und sich selbst Ziele setzen / pšemyślowaś wó swójom wuknjeńskemu zažaržanju a póstajiś sebje cele				
Materialien und Medien selbstständig auswählen und sachgerecht nutzen / wubraś sebje samostatnje materialije a medije a wužywaś je situaciji pšiměrjone				

Kunst / Wuměłstwo

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Wahrnehmen / zawupytnjenje

Formen und Erscheinungen von Material genau untersuchen / pšepytowaś kradu formy a zjawjenja materiala				
Möglichkeiten der Nutzung von Werkzeugen erproben und benennen / pšespytowaś a pomjeniś, kak se dajo wužywaś žěłowy řed				
für Eindrücke und Empfindungen Bilder und Begriffe finden / pomjeniś zašiśće a zacuša z pomocu wobrazow a zapšimješow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Gestalten / wugótowanie

Anwendungs- und Aussagemöglichkeiten von Material einschätzen / pósužowaś, kak dajo se material nałożowaś a co dajo se z nim wugroniś				
kreative Praktiken durch neue künstlerische Strategien und Techniken erweitern und nutzen / rozšyrjaś a wužywaś kreatiwne praktiki pšez nałożowanie nowych wuměłskich strategijow a technikow				
Werkzeuge und Techniken für eigene Gestaltungsideen nutzen / wužywaś žěłowe ředy a nałożowaś techniki za swóje wugótowańske ideje				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiloga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu poľlětoju/šulskemu lětojuw lětnikom 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwijeju město censurow;

– 7 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) / reflektěrowanje (mj. dr. pśemyslowaś, wuwědobniś se)

eigene Schritte im Prozess der Gestaltung darstellen / pśedstajiś swóje kšace w procesu wugótowanja

Arbeitsprozesse und Ergebnisse beurteilen / pósužiś žěłowe procese a wuslědki

sich zu Objekten, Handlungen und Kunstwerken austauschen / wuměnjaś se k objektam, cynitosćam a wumělskim twórbam

Musik / Muzika

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Wahrnehmen und Deuten / zawupytnjenje a wukładowanje

Instrumente am Klang erkennen / spóznaś na zuku instrumenty

musikalische Formen mitverfolgen / slědowaś muzikaliskim formam

Gedanken zur Musik sprachlich und künstlerisch ausdrücken / wurazniś rěcnje a wumělski mysl k muzice

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Gestalten und Aufführen / wugótowanje a pśedstajenje

Lieder und Kanons sicher singen / spiwaś wěsće spiwy a kanony

einfache Melodien spielen / graś jadnore melodije

kurze Klangverläufe improvisieren / improwizěrowaś krotke zukowe wótběgi

unter Anleitung musizieren / muzicěrowaś pód nawjedowanim

Bewegungen zur Musik erfinden / wumysliś se pógibowanja k muzice

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) und Kontextualisieren (u. a. Zusammenhänge erkennen und darstellen) / reflektěrowanje (mj. dr. pśemyslowaś, wuwědobniś se) a kontekstualizěrowanje (mj. dr. spóznaś a pśedstajiś zwiski)

musikalische Fachwörter verwenden / nałožowaś muzikaliske fachowe słowa

Musik anlassbezogen aus Medien auswählen / wubraś muziku z medijow za wěstu góžbu

den persönlichen Umgang und die Wirkung von Musik beschreiben / wopisowaś wósobinske wobchadanje z muziku a jeje statkowanje

Orte, an denen Musik erklingt, benennen / pomjeniś městna, na kótarych muzika zazněwa

Musik begründet beurteilen / pósužiś muziku z wobtwarženim

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njeprósřednjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiloga 2b) – Dwójorëčne wopismo k šulskemu połlëtoju/šulskemu lëtojuw lëtnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknješkemu wuwijeju město censurow;

– 8 –

Sport / Sport

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Bewegen und Handeln (Kernkompetenz) / gibanje a jadnanje (jědrowa kompetenca)

koordinative Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen / dopokazaš koordinatiwne zamóžnosći na wšakich pólach gibanja				
Fähigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern nachweisen / dopokazaš zamóžnosći na wšakich pólach gibanja				
einfache sportmotorische Fertigkeiten in verschiedenen Bewegungsfeldern darstellen und anwenden / pšedstajš a nałožowaš na wšakich pólach gibanja jadnore sportmotoriske zamóžnosći				
einfache Bewegungsformen kombinieren, gestalten und Bewegungsprobleme lösen / kombiněrowaš a wugótowaš jadnore formy gibanja kaž tež rozwězaš problemy gibanja				
Informationen aus Rückmeldungen und Materialien umsetzen / pšesajziš informacije ze slědkkoplowanjow a materialijow				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Interagieren (miteinander umgehen) / interagěrowanje (wobchadaš mjazy sobu)

regelkonform und kooperativ handeln, dabei mit Erfolg und Misserfolg angemessen umgehen / jednaš pó pšawidłach kaž tež kooperatiwnje a wobchadaš pši tom slušnje z wuspěchom a njewuspěchom				
---	--	--	--	--

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Reflektieren (u. a. nachdenken, sich bewusst werden) und Urteilen / reflektěrowanje (mj. dr. pšemysłowaš, wuwědobniš se) a pósužowanje

eigene und fremde Bewegungshandlungen erfassen, zusammenfassen und auswerten / wopšimješ, zespominaš a wugódnosćiš swóje a cuze jadnanja gibanja				
--	--	--	--	--

Evangelische Religion / Ewangeliska nabóžnina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Wahrnehmen und Deuten / zawupytnjenje a wukładowanje

religiöse Phänomene unterschiedlicher Religionen aus seiner/ihrer Lebenswelt vergleichen / pširownowaš nabóžne fenomeny wšakorakich nabóžninow ze swójojo žywjěškego swěta				
den religiösen Gehalt von Bräuchen und Ritualen beschreiben / wopisowaš nabóžne wopšimješe nałogow a ritualow				

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiloga 2b) – Dwójorčene wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwijeju město censurow;

– 9 –

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Erzählen und Darstellen / wulicowanje a pśedstajenje

die Perspektivenvielfalt innerhalb einer biblischen/religiösen Erzählung entfalten /
rozkładowaś wjeleraśość perspektiwow w bibliskem/nabóžnem tšojenju

religiöse Elemente in Erzählungen benennen und anhand biblischer Texte
unterschiedliche Gotteserfahrungen darstellen / pomjeniš nabóžne elementy w tšojenjach
a pśedstajiš na zaklaže bibliskich tekstow wšakorake bóže nazgónjenja

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Urteilen und Kommunizieren / gódnosćenje a komunicěrowanje

Gemeinsamkeiten und Unterschiede in den Religionen vergleichen / pširownowaś
zgromadnośći a rozdžěle nabožninow

eigene Begründungszusammenhänge zu religiösen Themen unter Einbezug anderer
Meinungen darstellen / pśedstajiš swóje wobtwarženja w zwisku z nabóžnymi temami a
zapsimjeś pši tom druge mēnjenja

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Teilhaben und Gestalten / wobžělenje a wugótowanje

Formen religiöser Feste und Rituale benennen und erproben / pomjeniš formy
nabóžnych swěženjow a ritualow a se w nich wopytaś

unterschiedliche Gestaltungsmöglichkeiten religiöser Ausdrucksformen vergleichen /
pširownowaś wšakorake wugótowafške móžnośći nabóžnych formow zwuraznjaja

Katholische Religion / Katolska nabóžnina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Wahrnehmen und Deuten / zawupytnnje a wukładowanje

Fragen nach sich selbst, der Welt und dem Zusammenleben der Menschen stellen /
stajaś pšaśanja wó sebje, wó swěće a pógromadnem žywjenju luži

der Frage nachgehen, wie Gott im Leben und Handeln von Menschen erfahrbar
werden kann / dopšaśaś se, kak mógu luže Boga w žywjenju a jadnanju nazgóniš

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Umgehen mit biblischen Texten und religiöser Tradition / wobchadanje z bibliskimi tekstami a nabóžnymi nalogami

Zugänge zu biblischen Sprachbildern und Symbolen finden / namakaś pšistup k
bibliskim rěčnym wobrazam a symbolam

eine Beziehung zwischen biblischen Texten und den Erfahrungen von Menschen
herstellen / wuslěžiś pōšęgi mjazy bibliskimi tekstami a nazgónjenjami luži

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisaś maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósřednjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiloga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu pohlětoju/šulskemu lětojuw lětnikom 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

– 10 –

sich mit den verschiedenen Ausdrucksformen christlicher Traditionen und anderer Weltreligionen auseinandersetzen / rozestajiš se ze wšakimi formami kšesćijańskich nałogow a nałogow drugich swětowych nabóžninow				
---	--	--	--	--

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Reflektieren und Handeln / reflektěrowanje a jadnanje

Formen der Versöhnung und Wiedergutmachung beschreiben / wopisowaš formy wujadnanja a wótrowanja				
christliche Motive und Maßstäbe für ein verantwortliches Handeln benennen / pomjeniš kšesćijańskie motiwy a měry za zagronite jadnanje				

Humanistische Lebenskunde / Humanistiska wucba wó žywjenu

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Individualität, Verbundenheit und Solidarität / indiwiidualność, zwězanosć a solidarnosć

bei sich selbst und anderen positive und negative Gefühle sowie Bedürfnisse wahrnehmen und weiß, warum es wichtig ist, diese ernst zu nehmen / zawupytnuś pozitiwne a negatiwne zacuša kaž tež pótrjebnosći pši sebj a drugich a wě, cogodla jo wažne, je kšuše wzeš				
Ausdrucksformen für die eigenen Gefühle in Kunst und/oder Sprache finden / namakaš za swóje zacuša wurazowe formy we wumělstwje a/abo w rěcy				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Verantwortung für Natur und Gesellschaft / zagronitosć za pšrodu a towarišnosć

Kinder- und Menschenrechte nennen; Beispiele für deren Umsetzung und Verstöße dagegen benennen / pomjeniš pšawa žiši a cłowjeske pšawa; pomjeniš pšikłady za jich pšesajženje a pšestupjenje				
Verletzendes Verhalten erkennen und ansprechen / spóznaš ranjece zažaržanje a se wó njom wugroniš				

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	--

Aufklärung und Humanismus / wujasnjenje a humanizm

verstehen, dass Menschen selbst über ihr Leben bestimmen dürfen und dass das Miteinander der Menschen im Vordergrund steht / rozměš, až smějo cłowjek sam swójo žywjenu póstajaš a až cłowjecna mjasobnosć w přezynje stoj				
Situationen und Behauptungen hinterfragen und lernt Aspekte verschiedener Lebensauffassungen kennen / se pšašas za pšicynami situacijow a twarženjow a wuknjo aspekty wšakich mēnenjow wó žywjenu				

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiloga 2b) – Dwójorěčne wopismo k šulskemu połlětoju/šulskemu lětojuw lětnikom 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwěsju město censurow;

– 11 –

Sorbisch/Wendisch / Serbščina

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Hör- / Hörsehverstehen / rozmějuce słyšanje a wiženje

die Hauptaussagen von Hör- / Hörsehtexten erfassen / wopśimješ głowne wugronjenja słuchańskich a słuchańskowobrazowych tekstow

Hör- / Hörsehtexten einzelne Informationen entnehmen / wusłyšaš jednotliwe informacije ze słuchańskich a słuchańskowobrazowych tekstow

Strategien des verstehenden Zuhörens nutzen / nałožowaš strategije rozmějucego pśisluchanja

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Leseverstehen / rozmějuce cytanje

die Hauptaussagen von Lesetexten erfassen / wopśimješ głowne wugronjenja cytańskich tekstow

Lesetexten einzelne Informationen entnehmen / wucytaš jednotliwe informacije z cytańskich tekstow

Lesestrategien nutzen / nałožowaš cytańske strategije

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Sprechen / powědanje

mit angemessener Aussprache und Intonation sprechen / powědaš z pśiměrjonym wugronjenim a pśiměrjoneju intonaciju

zu vertrauten Alltagssituationen Dialoge führen / rozgranjaš se dialogiski k znatym wšednym situacijam

sich zu vertrauten Themen äußern / powědaš k znatym temam

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Schreiben / pisanje

Texte richtig abschreiben / wótpisaš teksty pšawje

eigene Texte unter Verwendung von Vorlagen schreiben / pisaš sam/sama teksty na zaklaže mustrow/pśikładow

Die Schülerin / Der Schüler kann im Bereich ... /
Wuknica / Wuknik wumějo we wobłuku ...

in besonderem Maße ausgeprägt / wósebnje zwuraznjone	gut ausgeprägt / derje zwuraznjone	ausgeprägt / zwuraznjone	in Ansätzen ausgeprägt / w zachopkach zwuraznjone
---	---	-----------------------------	---

Sprachmittlung / rěčne pósrědnjenje

einzelne einfache Informationen auswählen und sinngemäß mündlich und zunehmend schriftlich in der jeweils anderen Sprache vermitteln / wubraš jednotliwe jadnore informacije a pósrědnis je pó zmysle wustnje kaž tež w pśiběrajucej měrje pisnje we wótpowědnej tamnej rěcy

den Unterschied zwischen Sprachmittlung und Übersetzung erkennen und damit umgehen / spóznaš rozdžěl mjazy rěčnym pósrědnjenim a pšestajenim

* Es sind alle im Formular geforderten Angaben einzutragen. nv = nicht vermittelt / Zapisáš maju se wšykne w formularje pominane pódaša. np = njepósrědnjone

Anlage 2 b) – Zweisprachiges Zeugnis zum Schulhalbjahr/Schuljahr in den Jahrgangsstufen 3 und 4, soweit schriftliche Informationen zur Lernentwicklung an die Stelle der Noten treten /

Pśiloga 2b) – Dwójorěcne wopismo k šulskemu pohlětoju/šulskemu lětojuw lětnikoma 3 a 4, jolic až se wužywaju pisne informacije k wuknjeńskemu wuwišeju město censurow;

– 12 –

Bemerkungen/allgemeine Lernkompetenzen/Entwicklung des individuellen Lernfortschritts /
Pśispomnjenja/powšykne wuknjeńske kompetence/wuwijanje individuownego wuknjeńskego póstupa

Entscheidung zum Aufrücken/Versetzen / Rozsud wó
póstupjenju/pśesajženju

Versäumnisse / Skomuženja

Tage / davon unentschuldigt /
dny wót togo njezagronjone

Einzelstunden / davon unentschuldigt /
jadnotliwe góžiny wót togo njezagronjone

Ort, Datum / město/wjas, datum

Klassenlehrerin / Klassenlehrer /
řědowniska ceptařka / řědowniski ceptař

Schulleiterin / Schulleiter /
šulska wjednica / šulski wjednik

Kenntnisnahme der Eltern / wopóznaše starjejšeju

Anlage 3

Genehmigung von Schulen als "Schule für gemeinsames Lernen" Prüfbogen¹⁾ für die Auswahlentscheidung²⁾

StSchA Datum: 20 					
Schulaufsicht (Name): 		(Unterschrift)			
Schulnr. 	Schulort 	Schulname 			
A) Enthalten die Dokumente hinreichende Aussagen zu folgenden Fragestellungen?			Prüfung		
Besonderer Unterstützungsbedarf in den FSP'n L, E, S	Wird die Heterogenität der Schülerschaft anerkannt und hinreichend berücksichtigt?		JA / NEIN		
	Ist die didaktisch-methodische Unterrichtskonzeption auf die Heterogenität der SuS ausgerichtet?		JA / NEIN		
	Erfolgt die individuelle Förderplanung (incl. Planung der Lernwege) sachgerecht? Personenkreis, Form, Fortschreibung, Verbindlichkeit...)		JA / NEIN		
	Wie wird die Lernentwicklung dokumentiert?				
					
	Förderdiagnostische Lernbeobachtung und begleitende Lernstands-Feststellung sind Grundlage für individuelle Lernpläne		JA / NEIN		
	Die Bewertung der Schülerleistung erfolgt verbal (schriftliche Informationen zur Lernentwicklung / kompetenzorientiertes Zeugnis bis einschl. JGSt 4)		JA / NEIN		
	Die Schülerinnen und Schüler rücken in die nächsthöhere Jahrgangsstufe auf (bis einschl. Jahrgangsstufe 4)		JA / NEIN		
	erforderliche personelle Kompetenz im Hort / Ganztags sind abgesichert:		JA / NEIN		
			(sonderpäd.) Förderbedarf	LWS	
Zusätzl. personelle Ausstattung im lfd. Schuljahr ³⁾ für:			LES	...	
			LRS	...	
			Dyskalkulie	...	
			sonderpäd. Förderbedarf	Anzahl SuS	
	<i>Nur allgemeinbildende Schulen:</i>		L	...	
	Schülerinnen und Schüler mit sonderpäd. Förderbedarf (im lfd. Schuljahr) lt. Bescheid		E	...	
Anzahl SuS			S	...	
	<i>Nur berufsbildende Schulen:</i>		K	...	
	Schülerinnen und Schüler mit sonderpäd. Förderbedarf (lfd. Schuljahr) lt. Bescheid		Se	...	
			H	...	
			(A)	...	
ggf. Aussagen im Visitationsbericht zur Förderung in den FSP K, Se, H, gE, (A) (wenn max. 3 Jahre alt)			JA / NEIN		
Personal-entwicklung	Enthält das Konzept Aussagen zur multiprofessionellen Kooperation in der Schule?		JA / NEIN		
	Vertretungskonzept mit klar beschriebenen Maßnahmen in festgelegter Reihenfolge ist vorhanden?		JA / NEIN		

Personal- einsatz	Konzept der Schule zur Verwendung der zusätzlichen VZE vorhanden?		
	• für Lehrkräfte		JA / NEIN
	• für sonstiges pädagogisches Personal		JA / NEIN
Ganztag, sonst. Kooperationen	Konzept Ganztagsangebote gemäß VV-Ganztag liegt vor		JA / NEIN
	Gute konzeptionelle Einbindung von Kooperationsvereinbarungen		JA / NEIN
Personal des Schul- oder Jugendhilfeträgers	Stellen Schul- und / oder Jugendhilfeträger über individuelle Hilfen hinaus zusätzliches Personal bereit (Sozialarbeit, sonstiges Personal)?		... Std. je Woche
Fachliche Kooperation	Vorhanden?		JA / NEIN
	Welche Unterstützung aus den nichtschulischen Bereichen wird konzeptionell eingebunden?		
Raumkonzept	berücksichtigt Teilungen / Gruppenbildung nach Förderkonzept		JA / NEIN
B) Sind die Dokumente innerschulisch, mit den in Frage kommenden Kooperationspartnern und dem Schulträger abgestimmt?			
Mitwirkung SuS	Werden die Schülerinnen und Schüler in die Gestaltung des GL einbezogen?		JA / NEIN
Mitwirkung Eltern	Wird die Zusammenarbeit mit den Eltern aktiv gestaltet und deren Verantwortung gestärkt?		JA / NEIN
Mitwirkung schulischer Gremien	Beschluss Lehrerkonferenz gem. § 85 Abs. 2 BbgSchulG		Datum:
	Beschluss Schulkonferenz gem. § 91 Abs. 2 BbgSchulG		Datum:
Kooperationspartner	Abstimmung ist dokumentiert		JA / NEIN
Schulträger	Zustimmung des Schulträgers		JA / NEIN
	Schulentwicklungsplanerisch gesicherte Perspektive des Standortes		... Jahre
	Zustimmung zur Raumplanung		JA / NEIN
C) Bewertung durch das StSchA			
	1) Bewertung nach Konzeptqualität: geeignet (JA) / weniger geeignet (NEIN)		JA / NEIN
	2) Standort ist für gleichmäßige regionale Verteilung besonders bedeutsam: ggf. weil:		JA / NEIN
	Danach Bewertung: 1) und 2) = NEIN >> C 1) oder 2) = JA >> B 1) und 2) = JA >> A		
D) Entscheidung im MBS			
Nur f. Sek.I: GU-Quote für LES im Schuljahr der Antragstellung (lt. ZENSOS): __ %			

Hinweise:

1) Felder für Nicht-Zutreffendes bitte leer lassen.

2) Die Prüfergebnisse des StSchA bitte in die rechte Spalte (JA / NEIN usw.) eintragen.

Für die Bildung der Prioritätenliste des staatlichen Schulamtes sind vorrangig die rechts außen farbig hervorgehobenen Zeilen zu prüfen. Die weiteren Angaben dienen der vertieften Prüfung, die erforderlich ist, wenn eine zu große Anzahl sich bewerbender Schulen vergleichbar gute Bewerbungen einreicht und eine Auswahl ohne dies nicht sachgerecht möglich wäre.

3) Nur einzutragen, wenn die Schule ausdrücklich dafür ausgestattet wird.

Rundschreiben 10/24

vom 1. August 2024

Gz.: 33-532-04

Rundschreiben über den Nachweis der Sprachkenntnisse in Deutsch für fremdsprachige Schülerinnen und Schüler in weiterführenden allgemein bildenden bzw. beruflichen Schulen für den Schulabschluss der Fachoberschulreife (FOR) bzw. für den nachträglichen Erwerb der Fachoberschulreife (FOR) im Zweiten Bildungsweg

0. Fortgeltung des Rundschreibens 12/19 vom 23. August 2019

Das Rundschreiben 12/19 vom 23. August 2019 (Abl. MBS, S.450) tritt am 31. August 2024 außer Kraft. Mit diesem Rundschreiben wird das Rundschreiben 12/19 fortgeführt.

1. Definition

Für die Bestimmung „hinreichender Deutschkenntnisse“ von fremdsprachigen Schülerinnen und Schülern am Ende der 10. Jahrgangsstufe im Bildungsgang der Fachoberschulreife (FOR) dient das Erreichen der Niveaustufe B1 gemäß des „Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER)“ als Mindestvoraussetzung.

„Hinreichende Deutschkenntnisse“, wie im KMK-Beschluss (v. 08.12.2011 i. d. F. vom 02.03.2017) zur Anerkennung des „Middle Years Programme“ (MYP) gefordert, entsprechen dem Niveau B1 gemäß GER.

2. Verfahren zur Einschätzung des Niveaus

Folgende Verfahren dienen der Einschätzung des sprachlichen Kompetenzniveaus:

- in der Regel die Vorlage eines einschlägigen Nachweises (z. B. bestandene Prüfung des Deutschen Sprachdiploms - DSD I oder DSD I PRO, Zertifikat Deutsch eines Instituts mit TELC-Lizenz - The European Language Certificate, Zertifikat des Goethe-Instituts oder ein Zeugnis einer deutschen Auslandsschule über den Nachweis der Fachoberschulreife bzw. des mittleren Schulabschlusses).
- im Ausnahmefall, z. B. wenn kein einschlägiger Nachweis des erforderlichen Sprachniveaus vorliegt, erfolgt die Überprüfung durch die Schulleiterin oder den Schulleiter. Dabei wird sowohl die schriftliche als auch die mündliche Kommunikationsfähigkeit der Schülerin oder des Schülers geprüft. Hierfür können frei verfügbare Modellsätze für das Deutsche Sprachdiplom (DSD I für den allgemein bildenden Bereich bzw. DSD I PRO für den berufsbildenden Bereich) verwendet werden.

3. Inkrafttreten, Außerkrafttreten

Dieses Rundschreiben tritt am 1. September 2024 in Kraft und am 31. August 2025 außer Kraft.

